УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
одинокий український католицький тижневик у Канаді.
Виходить у вівторок в Едмонтоні
під ч. 10012 - 109 Стріт.
Річна передплата $2.00.
Телефон 25708.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
Published Every Tuesday
by the
UKRAINIAN NEWS PUBLISHERS LIMITED
10012-109 Street, Edmonton, Alta.
Phone 25708

Vol. X. No. 48. Edmonton, Alberta, Tuesday, November 30, 1937. Едмонтон, Алберта, вівторок, 30. листопада, 1937. Число 48. Рік X.

ТАЙНІ ПЕРЕГОВОРИ АНҐЛІЇ З ГІТЛЄРОМ

Минулого тижня відвідав Гітлєра лорд Галифакс, член британського кабінету, і мав з ним переговори в справі анґлійсько-німецьких взаємин. Розмови були тайні і всього не подано до публичного відома. Копії звіту передані тільки міністрам і членам приві кавнсил.

Німецькі пропозиції.

Все ж ґазети передали півурядові звістки, з яких виходить, що:

1. Гітлер стоїть далі при протикомуністичнім союзі з Італією й Японією.

2. З Анґлією хоче бути в добрих взаєминах.

3. Відмовляється занехати політику економічної самовистарчальности.

4. Рішений далі озброювати Німеччину.

5. Німеччина готова вернутись до Ліги Націй, коли:

а) буде визнаний підбій Етіопії Італією,

б) буде визнаний уряд ґен. Франка в Еспанії,

в) буде вичеркнений з мирового договору уступ про вину за викликання Великої Війни,

г) Версайський договір буде відокремлений від ковенанту Ліги Націй.

ґ) конституція Ліги Націй буде поправлена в той спосіб, що викинеться з нього зобовязання про охорону національних меншин,

д) буде усунено з конституції Ліги статтю про санкції.

6. Анґлія приневолить Чехословаччину прийняти швайцарську систему уряду, даючи німецькій меншости автономію.

7. Анґлія зобовяжеться не мішатись в австрійські справи, без огляду, що б там не робилось.

8. Німеччині будуть повернені кольонії за шість років.

(Докінчення на стор. 7)

Новопобудована Українська Греко - Католицька Церква у Виндзорі, Онт.

Пробували учинити державний переворот у Польщі

З Варшави доносять: Арештовано капітана польської армії під замітом, що він намагався доконати атентату на життя полковника Адама Коца, що є творцем урядової партії "Обуз Зєдноченя Народовеґо." Часописи не подають імени цього військового старшини, а тільки стверджують, що він вистрілив кілька револьверових куль, але ні одна з них не влучила в полковника Коца.

Були ще два атентати.

Деяка польська преса подає сензаційні звідомлення про два замахи, які мали місце минулої неділі. Ціллю тих замахів було вбивству бувшого польського премієра, полковника Славека. В обидвох його помешканнях експльодували підложені бомби, яких вибух наробив матеріяльної шкоди, але не було втрати в людях. Полковник Славек є противником "Обозу Зедноченя." Був одним з творців польської конституції. Тої самої неділі віддано три револьверові стріли до Юрія Рутковського, орґанізатора тої молоді, яка попирає "Обуз Зєдноченя Народовеґо."

Що це значить?

Ніхто не знає, що властиво діється. Одно певне: що у Варшаві є між ріжними політичними ґрупами велика гризня. Є намагання повалити президента держави Мосціцького. Є теж велике незадоволення з заграничної політики міністра Бека.

Поголоска про переворот.

Американський кореспондент подає з достовірного джерела, що 31-го жовтня мав бути доконаний у Польщі державний переворот. Мали бути при тім вимордувані найвищі державні достойники, міністри, сенатори, посли і військові високої ранги. Мало бути коло 300 осіб, що мали були згинути. Та цей замах викрито, але нічого не знати, чи переведено арешти. Ні не знати, які це особи мали проводити цим замахом. Одно певне: що такі вісти курсують по цілій Польщі та що про них тут і там згадує теж преса. — ("Свобода").

ДОМІНІЯЛЬНИЙ УРЯД ХОЧЕ ЗНИЗИТИ ДОПОМОГУ АЛБЕРТІ Й МАНІТОБІ

Домініяльний уряд повідомив міністра допомоги в Алберті, що замість $130,000 місячно, та провінція буде одержувати лише $125,000 місячної допомоги, призначеної для безробітних.

Міністр допомоги відбув у тій справі наради з посадниками головніших міст. Всі вони не погодились на ту знижку, а противно — ще раз заявили, що домініяльний уряд, замість знижувати допомогу провінціям, повинен перебрати на себе всі видатки, звязані з удержанням безробітних.

Повідомлення про зниження домініяльної допомоги одержав також уряд Манітоби.

Провінції одержують тепер таку допомогу з Оттави для безробітних: Онтеріо — $480,444, Квебек — $410,000, Саскачеван — $230,000, Алберта — $125,000, Британська Колумбія — $120,000, Манітоба — $165,000, Нова Скошія — $20,000, Принс Едвард Айленд — 1,300, а Новий Бронсвик нічого, бо в тій провінції зовсім знесли грошеву і пряму допомогу безробітним.

Заповідають недалекий розгром Китаю

Всі звідомлення з китайського терену боїв вказують на те, що японські армії готують рішаючий удар, який приневолить Китай замиритися з Японією. Прихильні хінцям анґлійські кореспонденти доносять з Шанґаю, що як дальше так піде, то вислід буде тільки один — різня Хінців у великанських розмірах. Премієр і начальний вожд Китаю Чіян Кай Шек ще дальше повторяє, що його край не переможений та що він згодиться на мир тільки в рямках договору девяти держав. Однак незалежні обсерватори говорять зовсім інше. Біля кінця цього року заповідають завішення зброї і початок переговорів при посередництві Гітлера. Комендант японських армій на шанґайськім фронті каже, що Китай мусить згодитися на японські услівя, або наступ буде продовжуватися в глибину краю. Іншими словами це означає опанування Китаю Японцями.

Японська армія здобула останні поважні укріплення Хінців і має отвертий шлях на Нанкін, столицю Китаю.

ДОМІНІЯЛЬНІ ВИБОРИ В 1938 Р. (?)

З Оттави доносять, що Канада й Анґлія можуть бути покликані до виборів у 1938 р., якщо дійде до заключення нових торговельних договорів між ними й Злученими Державами.

Хоч оба уряди мають перевагу в парляменті, то однак торговельні договори будуть тої ваги, що краще шукати їх ратифікації в загальних виборах.

На можливість виборів також вказує оживлена діяльність консервативного лідера Р. Б. Бенета і його часті поїздки по Канаді, а останньо заходи, щоб ґен. Мекрея, колишнього орґанізатора консервативної партії, знов номінувати на цю позицію.

ТАКИ СПОДІЮТЬСЯ КНЯЗЯ ВИНДЗОРУ В АМЕРИЦІ

Вісти з Парижа, де перебуває тепер князь Виндзору, вказують, що він не покидає думки відвідати Злучені Держави і є можливість, що він разом з жінкою буде у Вашинґтоні ще на латинське Різдво.

АЛБЕРТІЙСЬКИЙ ПАРЛЯМЕНТ ЗБЕРЕТЬСЯ В СІЧНІ

Кружляють напівофіціяльні вісти в Едмонтоні, що сесія албертійського парляменту пічнеться в другій половині січня, 1938 р. Головна причина скликання вчасної сесії — це ухвалення буджету на слідуючий скарбовий рік, що пічнеться 1-го квітня.

ФРАНЦІЯ ЗЛОМИЛАСЯ ПЕРЕД ЯПОНСЬКИМ УЛЬТИМАТОМ

У звязку з оповіщеним через японську амбасаду в Брюселі гострим нападом на конференцію 9-ти держав довідалися в Парижі, що японський уряд переслав Франції тайний ультимат і в ньому зажадав замкнення границі французької Індо-Хіни для перевозу зброї й амуніції до Китаю, та що французький уряд точнеько японське домагання виконав.

Ультимат жадав замкнення границі між Індохіною а хінською провінцією Юнану, де перебігає французька залізниця. Японці дали французькому урядові ледви кілька днів часу, загрозивши, що в противному разі японська фльота займе великий хінський остров Гайнан. Французи виконали домагання Японії, бо опанування Японцями острова рівналося б автоматичному відрізанню Індохіни від Китаю, де японські літаки могли б бомбардувати залізниці і нищити мости. А Франція не могла самостійно виступити проти Японії.

З Японією тяжче мати до діла, як з ґен. Франком.

РОСІЯ ГРОЗИТЬ ЯПОНІЇ

Недавно тому японський ґенерал Аракі сказав, що для Японії конечним буде вдарити просто на Росію і розгромивши її, знищити комунізм на Далекому Сході.

Більшевицький уряд вислав до Японії офіціяльний протест зприводу цеї заяви ґен. Аракі, а московська преса грозить, що як Японія поважиться напасти на Росію, то "червона армія завдасть їй смертельний удар." Та большевики не від сьогодні відомі зі своєї самохвальби.

На Лемківщині не дозволяють орґанізувати кружків "Сільського Господаря."

ВІСТИ З ДІЄЦЕЗІЇ

ДО ЕПИСКОПСЬКОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ ВПЛИНУЛИ ДАЛЬШІ ЖЕРТВИ

Від Українських Греко-Католицьких Парохій

На Семинар —

Попларфілд, Ман. . . $5.55
Св. Духа, Монтреал ... 12.00
Портедж ля Прері, Ман.. 13.45
Сарто, Ман. 10.15
Григорів, Саск. 3.95
Чехів, Саск. 4.15
Стінпен, Саск. 3.88
Саскатун, Саск. 14.00
Ростерн, Саск. (М. Б.) .. 4.15
Ярослав, Ман. 5.00
Фолей, Ман. (коло Оліярника) 3.70
Фішінґ Ривер, Ман. 7.30
Форт Виллям, Онт. (Тов. Сестриць при парохії.. 5.00

На Катедратик:

Зложили Укр. Гр.-Катол. Парохії:

Св. Михаїла, Восток, Алта. $8.65
Краків, Алта........... 13.20
Св. Йосафата, Едмонтон 33.65
Коперник, Алта. 16.55
Равнд Гилл, Алта. .. 18.30
Торсбі, Алта. 4.90
Калмар, Алта. 9.14
Форт Виллям (місячний) 5.00

На Інвалідів УГА.:

Зложили отсі наші парохії—
Саскатун, Саск. $24.00
(менше 25с за виміну чека)
Канора, Саск. 21.01
Норквей, Саск. 9.36
Форт Виллям, Онт. 7.60
Св. Михаїла, Роблин, Ман. 5.40
Давфин, Ман. 9.00

Всім жертводавцям складаєми щиру подяку.

Епископська Канцелярія.

УБИВСТВА В ПАЛЕСТИНІ ЗРОСТАЮТЬ

Анґлійський уряд оповістив, що від 1-го січня 1936 до 31-го жовтня 1937 замордовано в Палестині 410 осіб. За вбивства покарано 113 осіб, з того сімох засуджено на смерть. Карою смерти покарано тільки одного, а для решти замінено кару смерти на довголітню вязницю.

ДЕКРЕТ ПРОТИ КОМУНІЗМУ В АРҐЕНТИНІ

Міністр внутрішніх справ у Буенос Айрес видав декрет, яким заборонено доступ до Арґентини заграничним часописам і іншим публікаціям, що пропаґують комунізм. Декрет також накладає каганець на місцеві часописи з большевицькими тенденціями.

САСКАЧЕВАНСЬКИЙ ПАРЛЯМЕНТ ПІЧНЕТЬСЯ 7-ГО СІЧНЯ, 1938.

Півофіціяльні звідомлення подають, що саскачеванський уряд плянує розпочати наради провінціонального парляменту 6-го січня. Це мабуть буде остання сесія теперішнього парляменту, бо в Саскачевані сподіються провінціональних виборів на весні 1938 року.

Українські виборці в тих округах, де наші мають переважну, або поважну кількість голосів, вже відтепер повинні приготовлятись до виборчої кампанії, щоб опісля в послідній хвилині не викликати хаосу.

Тепер у саскачеванськім парляменті є лиш один посол Українець — др. Ю. Драґан.

КИТАЙЦІ ОГІРЧЕНІ З ПРИВОДУ НЕВДАЧІ В БРЮССЕЛІ

Міжнародня конференція, що була скликана в Брюсселі в цілі полагодження японсько-китайської війни, скінчилася невдачею, як усі 30 міжнародніх конференцій від часу припинення світової війни.

З тої невдачі особливо невдоволені Китайці, які домагалися на тій конференції допомоги від інших держав у війні з Японією. Одною з причин невдачі тої конференції було те, що аін Британія ні Злучені Держави не хотіли заняти рішучого становища, чекаючи одні на других. Британський уряд оправдується тим, що при теперішнім непевнім положенню в Европі, Британія не може відсилати своєї фльоти аж до Китаю.

1,500 СОВІТСЬКИХ ЛІТАКІВ НА ДАЛЕКОМУ СХОДІ

Японський часопис "Гочі" приніс інформації, що на Далекому Сході большевики нагромадили 1,500 літаків. Той самий часопис подає, що большевики поспішно перевозять залізницею складові частини підводних лодок, які складають у Владивостоці. Одночасно вислано з Москви до Китаю 50 літаків, а дальший транспорт у дорозі.

На Волині поліція опечатала "Районову Молочарню" в Княгининку. Ця молочарня належала до найсильніших, обеднувала 1,200 селян, виробляла денно до 250 кг. масла і збувала його через Маслосоюз.

Великодержави безрадні супроти Японії

Коли б вони хотіли приневолити Японію, щоб вона припинила війну з Китаєм, то мусіли б або: 1) виповісти війну Японії, або 2) примінити супроти неї господарські санкції та позбавити її засобів до ведення війни.

Перше неможливе тому, бо Анґлія і Франція загрожені на Середземному Морі Італією, еспанською війною та заворушеннями Арабів. Тому вони не можуть післати значніших сил на Далекий Схід. Америка сама не хоче наражувати своєї военної фльоти, а советська армія так ослаблена розстрілами й арештами, що позбавлена всякої боєздатности.

Господарські санкції теж не мали б успіху, бо Японія призбирала стільки военних засобів, що вистарчать їй на розгромлення Китаю. Зрештою досвід з санкціями супроти Італії підчас етіопської війни виявив, що ними не можна приневолити воюючу державу припинити війну. Тому то тихоокеанська конференція в Брюсселі тільки ствердила повну бездарність великодержав супроти Японії.

СОВІТИ СТРИМАЮТЬ ПОМІЧ ЕСПАНІЇ

До Лондону наспіли вістки, що совітський уряд не буде давати більше помочі еспанському правительству. Всі военні засоби, які продукує СССР, потрібні тепер для червоної армії й на поміч хінській армії в її боротьбі з Японією. Большевики вислали в останніх тижнях 50 літаків до Хіни й заложили там у провінції Кансу летунську школу для Хінців.

КАСУЮТЬ НІМЕЦЬКІ КОНСУЛЯТИ В СССР

У висліді переговорів між німецьким і совітським урядами, Німеччина скасує пять своїх консулятів, оставляючи своїх заступників тільки в Києві і Новосибірську. СССР має в Німеччині теж тільки два консуляти: у Гамбурґу і в Кеніґсберґу. Після розвязання німецько-совітських нафтових і летунських спілок, це дальший крок у напрямку відчуження тих двох держав.

КОНТЕСТ Українських Вістей на укінченню!

ВИСИЛАЙТЕ СВІЙ ОБРАХУНОК ЯКНАЙСКОРШЕ!

ВІДНОВЛЮЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!

Хто пришле тепер найменше $2.05 (5 центів на пересилку), той дістане в премії КАЛЄНДАР "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ" на 1938-ий рік!

НОТАРІЯЛЬНЕ БЮРО СТАРОКРАЄВИХ СПРАВ
Контракти, Повновласти, Метрики, Горожанські папери, Спадщини. Продає поле в Краю, колектує гроші, Шифкарти, Пашпорти, Перміти.
D. GERYCH, Notary Public, 653½ Main St., — Winnipeg, Man.

100-Процент Чистий Лай
ПЕЛЮСТКАМИ

ПАКОВАНИЙ В ЕДМОНТОНІ
Особливо відповідний до Роблення Твердого Мила
На відворотній стороні паліжки є точні вказівки в українській мові про те як виробляється мило.
H. H. COOPER LIMITED
EDMONTON, ALTA.

Чесні, Свідомі Українці

ідуть до виборів ОДНИМ ФРОНТОМ і голосують тільки на СВОГО КАНДИДАТА! Це є одинокий спосіб, котрим Українці у Вінніпеґу можуть виграти у міських виборах

26 листопада

Зазначуйте балот так: —

ELCHESHEN, D. M. . . .	1

ВІД РЕДАКЦІЇ
У СПРАВІ ДОПИСІВ

В редакційній теці нагромадилось багато дописів від наших читачів так, що годі всі вмістити в найближчому числі. Нехай шановні кореспонденти будуть терпеливі, коли свої дописи побачуть з одно- чи двотижневим опізненням.

ПРЕСОВИЙ ФОНД

З нагоди несподіваної забави в панства Г. Мадаїв в Едмонтоні на заклик п. Ів. Міськова зібрано на Українські Вісти $5.25

З нагоди шлюбу панни Кошовської і п. Щура в Давфин, Ман., зібрано на їх весільнім приняттю на пресовий фонд "Українських Вістей" $1.25

З нагоди 25-літньої річниці подружжя п-ва В. Лажовських у Редвей, Алта., зібрано підчас бенкету на "Українські Вісти" $1.00

З нагоди Браського богослуження в Ґарленд, Ман., на заклик п. Йосифа Панагайчука зібрано на У.В. $1.85

Всім жертводавцям щиру подяку складає

Адміністрація "У.В."

ЕДМОНТОНСЬКІ ГЕТЬМАНЦІ ПРИГОТОВЛЯЮТЬСЯ ДО ПРИНЯТТЯ ПАНА ГЕТЬМАНИЧА

Пан Гетьманич Данило, котрий відвідує тепер українські громади в Онтерії, приїде внедовзі до Західньої Канади та задержиться в Вінніпеґу й Едмонтоні.

Едмонтонські Гетьманці уже приготовляються приняти п. Гетьманича і в тій цілі підготовляють концерт на суботу, 18-го грудня, в салі Українського Народного Дому. В неділю, 19-го грудня, має відбутися бенкет у честь Високодостойного Гостя, якого з одушевленням витають американські та канадійські Українці на масових приняттях.

Докладна програма приняття буде проголошена пізніше.

З НАРОДНЬОГО ДОМУ В ЕДМОНТОНІ

Подаємо до загального відома, що Жіноче Товариство "Зоря" при Народнім Домі влаштовує в суботу 27 листопада о годині 8 вечером

ЗАБАВУ — ПУЩЕННЯ

на котрій будуть смачні пиріжки, голубці і т. д.

Не оминіть цеї нагоди гарно забавитися і весело провести вечір..

В неділю вечером, 28-го листопада, о годині 8.30, відбудеться гарне, веселе представлення з 3-х діях п. н.

"ЧАР ОДНОСТРОЮ"

яке вас приємно розвеселить.

Заряд.

ВИБЕРІТЬ Д. М. ІЛЬЧИШИНА АЛДЕРМАНОМ У ВІННІПЕҐУ

Українці в Північнім Вінніпеґу не повинні мати сумніву кого вибрати на алдермана в 3-ій варді, маючи перед собою такого кандидата, як п. Дмитро М. Ільчишин.

Д. М. Ільчишин, як це признає "Вінніпеґ Фрі Пресс", відомий громадянству того міста не від нині. Особливо знане його імя й особа українському громадянству Вінніпеґу, бо п. Ільчишин уже кільканацять літ бере активну участь в українських товариствах, ріжних комітетах і підприємствах. Від ряду літ є він один з лідерів Організації Податковців міста Вінніпеґу та заступає інтереси членів тої організації при кожній нагоді.

Виборці північного Вінніпеґу оцінили працю п. Ільчишина в часі міських виборів минулого року. Тоді, рік тому, Д. М. Ільчишин дістав 3,850 голосів — самих одинок. Те число голосів на п. Ільчишина повинно подвоїтися в день виборів, 26-го листопада.

Беручи під увагу заслуги п. Ільчишина, його гарний характер, високе образування та інші кваліфікації, не сумніваємося, що українські виборці у Вінніпеґу віддадуть на нього свої голоси і що він — Дмитро М. Ільчишин — буде вибраний алдерманом 26-го ц.м.

МУЗИЧНИЙ КОНЦЕРТ В ЕДМОНТОНІ

Національний Інститут Музики й Мистецтва, що рік тому відчинив тут музичне студіо, дав масову рецитацію, в якій взяли участь дві сотні учнів. Загально беручи, цей концерт випав надсподівано добре. Але, коли взяти на увагу так велике число учнів, та ще й ріжний їх вік, то мусимо дати признання учителям за вмілe вдержання дисципліни. Головно наша землячка, пані Мирослава Дікур, вивела свою частину (скрипкову) майже до сконало. Великою атракцією вечора була дитяча симфонія, що складалася з дітей від 3-х до 7 років. Гітарову орхестру вів п. Олсон.

УВАГА, ВІННІПЕҐ!

В суботу дня 27 листопада ц. р. о годині 8-ій вечером, з нагоди пущення відбудеться в Гетьманськім домі під ч. 892 Борровс Авеню, забава з танцями. Буде добірна музика, смачна перекуска та горячий і холодний чайок. Гостям раді.

В неділю дня 28 листопада о год. 8-ій вечером відбудеться концерт получений з представленням.

Вступ за срібною колектою.

ГОСТИНА ГЕТЬМАНСЬКОГО СИНА В АМЕРИЦІ

(Продовження зі стор. 4.)

нашої старої героїчної минувшини і стремління змодернізувати сучасне українське життя в такім напрямку, щоб воно дало для Української Нації нових героїв — героїв нової доби.

Гетьманський Син Данило це є носій традиційно-історичного родового життя Українського Народу з прадавніх часів, яко підвалини державного життя нашого Народу, а в одночас Він є **новітний** Українець — молодий досвідчений і завзятий Будівничий **нового** життя України — **будучої великодержави.**

Він приніс до Американської України **нову віру** в нашу національну перемогу і **нові надії** на славну будуччину великої Української Землі.

Він виконує епохальну історичну місію . . .

— Знаєш, Мері, ти зовсім, як рожа.

— З причини запаху?

— Ні, тому, що вянеш...

НОВИМ СПОСОБОМ ЛІКУВАННЯ Й ВАС ВИЛІЧИМО
(Спеціялістика задавнених недуг)
Лічимо: Ревматизм, параліж, нервовість, біль крижей, гемороїди, подвигання, недуги нирок, жолудка, мочевого міхура, скірні недуги й ріжні слабости. На листовні запити залучіть 3c марку. Урядові години: від 9 год. рано до 9 год. ввечір. Адреса:
A. YAREMOVICH, Naturopatic Physician
354 Selkirk Ave., Winnipeg, Man. (Cor. Selkirk & Aikins)

Нестравність Переможена — Тепер Їсть Щонебудь
Пан Дж. К., Монтреал, Канада, пише, що він дуже багато скористав з уживання Нуга-Тон. Має багато більше енргії й не має більше жолудкових болів. Тепер може їсти щонебудь без лихих наслідків. Це не є плачене свідоцтво. Багато других розказують про подібні наслідки. Нуга-Тон уживається літами як поміч системі травлення. Є то рецепта лікаря й містить медицини, які збільшують активність органів травлення. Коли ваш апетит поганий, або коли вас клопоче нестравність, спробуйте Нуга-Тон. Відчуєте користи в кількох днях. Ми знаємо, що ви будете поручати його другим. Одномісячне лічення за $1.00. Продають його всі аптикарі з гарантією звернення грошей, коли б ви не були вдоволені. Не приймаєте щось іншого в заміну.
На запір беріть Уга-Сол. Ідеальний середник на розвільнення. 50c.

А ТЕПЕР —
Ваші курочки повинні мати
GILLESPIE'S Laying Mash
або ПОЖИВУ БАГАТУ В БІЛКОВИНУ
КОРМИ, ЩО ПОБІЛЬШУЮТЬ НЕСЛИВІСТЬ
ДЛЯ ЗИСКОВНОЇ ПРОДУКЦІЇ ЯЄЦЬ
Gillespie Grain Co.
EDMONTON, ALBERTA.

ОГОЛОШЕННЯ
Шукаємо двох аґентів на сталу роботу, щоб якнайскоріше зачати. Мусять мати авто або інший середник транспортації. (Українці мають першенство). Зголошуватись до:
FULLER BRUSH CO.,
351 Birks Bldg., Edmonton, Alta.

The Alberta Organ Shop
Pepin & Sons
НА ПРОДАЖ НОВІ Й УЖИВАНІ ОРҐАНИ. — СТРОЇМО ФОРТЕПЯНИ, ВІДНОВЛЮЄМО ОРҐАНИ!
10046-105th St., Edmonton, Alberta.
Phone 25416.

ПОТРЕБУЄМО БАГАТО ТОНІВ **ЖИТНОЇ СОЛОМИ**
молоченої ціпом а не машиною оскільки можливо. Пишіть до —
S. COCHRANE
204 Gibson Blk., Edmonton.

DR. P. LOZA
Physio-Therapy
Лічення недуг скірних і внутрішніх, як: ревматизм, безкровність, подвигання, параліж і жіночі та мужеські недомагання.
633 Stella Ave. [near McGregor St.]
WINNIPEG, MAN.

ВИЛИВАЄМО
СКЛАДОВІ ЧАСТИНИ КУХОНЬ І ФОРНЕСІВ
СПЕЦІЯЛІСТИ
Norwood Foundry Co. Ltd.
9111 - 111th Ave., Edmonton.
Phone 71742
Виливи з бронзу, заліза, алюмінія та металевих мішанин (еллой).

Новий Український **РЕСТОРАН**
Страви свіжі і смачні — Обслуга скора і ввічлива.
PALM CAFE
10220-101 St., Edmonton, Alta.
Петро Гайовський, управит.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

22. листопада, 1937.

Пшениця —

Но. 1 Нортерн	112
Но. 2 Нортерн	107
Но. 3 Нортерн	90
Но. 4 Нортерн	82
Но. 5 Нортерн	74
Но. 6 Нортерн	67
Фід	49

Овес —

Но. 2 С. В.	31
Но. 3 С. В.	30

Ячмінь —

Но. 3 С. В.	40
Но. 4 С. В.	38
Но. 5 С. В.	37

Жито —

Но. 2 С. В.	56
Но. 3 С. В.	53

ЦІНИ ХУДОБИ

Бички —

Добрі до вибраних	500—550
Звичайні до середніх	300—450

Ялівки —

Добрі до вибраних	325—375
Звичайні до середніх	200—350

Корови

Добрі до вибраних	250—300
Звичайні до середніх	175—250
Буґаї	150—250

Годівник —

Добрі до вибраних	325—425
Інші вдолину від	300

Телята —

Добрі до вибраних	550—600
Середні вдолину від	500

Свині —

Бекони	7.85

Сметана —

доставлена молочарням

Спеціяльна	26
Но. 1	24
Но. 2	21
Без ґрейду	11

Яйця —

Гуртівники платять за посилки з фармів:

Великі А	27
Середні А	25
Ґрейд В	18
Ґрейд С	14
Пуллетс	18

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ В ВІННІПЕҐУ

22. листопада, 1937.

Пшениця —

Но. 1 Гард	139
Но. 1 Нортерн	139
Но. 2 Нортерн	135
Но. 3 Нортерн	115
Но. 4 Нортерн	107
Но. 5 Нортерн	100
Но. 6 Нортерн	93
Фід	75
Трек	134

Ячмінь —

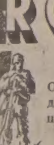
Но. 3 С. В.	62
Но. 4 С. В.	60

Овес —

Но. 2 С. В.	47
Но. 3 С. В.	46

Жито —

Но. 2 С. В.	75
Но. 3 С. В.	73

PIONEER GRAIN COMPANY LTD.

ОПЕРАТОРИ
Сільських Елеваторів.
ліценсовані й бондовані
Обговоріть проблеми доставн й продажі Вашого збіжжя з нашим місцевим аґентом.

КАНАДІЙСЬКІ НОВИНКИ — ЕДМОНТОН
Кожний хто цікавиться будовою радія або досліджує радієві хвилі, хай пише зараз по наш безплатний КАТАЛЬОГ, в котрім є повний опис всіх частин радія. Оскільки Ви потребуєте якоїсь спеціяльної частини до Вашого радія, в нашім катальозі знайдете ціну і всі детайлі. Чи Ви потребуєте спеціяльного тюбу? Коли так, пишіть до нас. Українські аґенти, за радієвими частинами по спеціяльних цінах пишіть до нас.
BEACON RADIO SERVICE
*** MAIN STREET Phone ***** WINNIPEG, MAN.

FEDERAL
Запрошуємо фармерів відвідувати наші елеватори й поговорити з нашими агентами про торги збіжжя.
Federal Grain Limited
Winnipeg Calgary Fort William

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Gariepy Block
Tel. 21642 Edmonton, Alta.

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
Mundare, Alta.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

ПЕТРО ГРЕЩУК B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
Веде канцелярію спільно з Tighe & Wilson
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах
716 McLeod Bldg. Edmonton
Telephone 28196

Harvie, & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по укр.

P. A. MISKEW
M.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
Веде канцелярію у спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg.
Edmonton, Alberta.
Телефон 21151.

ПОХОРОННЕ БЮРО
Обслуга в день і в ночі.
Ціни умірковані.
L. THERIAULT
1270 Laprairie St., Montreal Que.
Tel. WII. 15560

СМАЧНІ Й ДОБІРНІ СТРАВИ В КОЖНІЙ ПОРІ ДНЯ І НОЧІ В
Georgia Cafe
на розі 97 Street & Ja Ave., Edmonton.
СКОРА Й ЧЕСНА ОБСЛУГА! УМІРКОВАНІ ЦІНИ!
Спробуйте, а будете нашим сталим гостем.
ГРИГОРІЙ ЗАВАДЮК, управитель.

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей. Криті й тягарові вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332—104th St. Edmonton, Alta.
Тел. 26522. Тел. уночі 72569

McDERMID'S
PORTRAITS OF DISTINCTION
PHONE 25444

PEACE RIVER HOTEL
10158-97 St., Edmonton, Alta.
Вигідні кімнати, умірковані ціни. Даємо ріжні інформації.
ВАСИЛЬ НИЧИК, власт.

EMPIRE HOTEL, 10246-96 Street
Кімнати, зимна і гаряча вода. Вигоди.
К. Гудима, власник.

"МІЗАР" Неприятель Ревматизму
Випробоване средство на Ревматизм і перестуду, біль в руках, ногах, крижах, зимно в ногах, а поза скірою якби муравлі лазили. Ті недуги уступають по уживанню "МІЗАР". Великий слоік коштує $6.25, Малий $4.25. — Належитість висилайте разом з замовленням на адресу:
CH. LOZINSKI, Dept. 2.
2325 N. Mulligan Ave., Chicago, Ill., U.S.A.

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

ДР. ІВАН ОРОБКО
Лікар і Оператор
807 Moser Ryder Building
Edmonton, Alberta.

ДР. В. С. НЕВЧАС
M.D., L.M.C.C.
український лікар, акушер і оператор
Пересвітлення лучами.
DR. W. S. NIEWCHAS
441 Tegler Bldg., Edmonton.
Office Phone 23132 Res. Ph. 71070

Др. ЙОСИФ БУЛАНЖИ
лікар і оператор
ліценціят на домінію Канаду Медичною Радою Канади.
Boulanger Bldg. Edmonton
Телефон 22009.

Office Tel. 24543 Res. Tel. 7318
ДР. І. ВЕРХОМИН
Лікар і Хірург.
Пересвітлення промінням Рентґена (X-Ray) і Діятермія.
DR. J. VERCHOMIN
423 Tegler Bldg., Edmonton, Alta

ДОКТОР И. МЕҐАС
Оператор, Лікар, Акушер
10164A — 101 ST., EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24645

Office Tel. 27442. Res. Tel. 33795
DR. JOHN LESIK
Дентист.
403—4 Moser Ryder Building
101st Street Edmonton, Alta.

ДР. ЮРІЙ ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор.
Член Домініяльної Ради Лікарів з практикою по шпиталях у Рочестер, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтімор.
611 Canada Bldg., Saskatoon, Sask.
(коло сіенарської стації).

ОФІЦІЯЛЬНИ ЛІКАР
1-го і 3-го Відділів Братсва Запомогового св. Николая
DR. N. BOWDEN
лікар і оператор.
Урядові години:
2 до 5 попол. і 7 до 8 веч
788 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.
Phone 51377 Res. Pohne 53834

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
дентист
Екс-Рей (фотографія) і ґаз для заморювання зубів
428 TEGLER BUILDING
EDMONTON, ALTA.

ЯК ХОЧЕТЕ ЇСТИ, ТО ЗАЙДІТЬ ДО
Plaza Cafe
9755 Jasper Ave.
Phone 21989
А ПЕРЕКОНАЄТЕСЯ, ЩО НАШІ СТРАВИ НАЙЛІПШІ!
Зайдіть, попробуйте, а певно будете вдоволені. — Спеціяльні старокраєві страви кожної суботи й неділі. — Обслуга скора і чесна.
В. ШПІЛЬ, властитель.

ALBERTA TANNERY
6125-129 Ave., Noth Edmonton, Alta.
Приміщена на Стокярд дорозі при Форт Трейл.
Гарбарі ремeню на упряж і лейси, сировець і розбів. Найнижчі ціни. Український Управитель.
Пишіть по цінник.

МАЄМО НА СКЛАДІ ВІКНА І ДВЕРІ.
Виконуємо всякі столярські вироби.
Western Cabinet Manufacturing Co.
11014-101st Street, Edmonton, Alberta.
Telephone 25704.

Канадійські Новинки

ВОЗДУШНА ПОЧТА МІЖ ВЕНКУВЕРОМ І ВІННІПЕҐОМ

Поспішні приготування до воздушної почти між Венкувером і Вінніпеґом через Едмонтон вказують, що воздушна почтова обслуга між тими містами пічнеться ще в грудні ц. р. Почтові літаки ґналиб зі скорістю 3 милі на мінуту. Тоді лист наданий в Едмонтоні пополудні, буде доручений адресатові в Вінніпеґу слідуючого дня перед полуднем.

СОШІЯЛ КРЕДИТНИКИ ДОМАГАЮТЬСЯ РЕЗИҐНАЦІЇ ЛЕФТЕНАНТ-ҐОВЕРНОРА

На політичнім мітінгу, що відбувся в Мондері минулої середи, прихильники партії соціяльного кредиту ухвалили резолюцію, в якій домагаються резиґнації теперішнього албертійського лефтенант-ґовернора за те, що він не підписав трьох законів, які були ухвалені на останній сесії парляменту.

Також на мітінгу соціял-кредитників в Поноці ухвалено резолюцію, щоб албертійський уряд не давав більше ґрошей на вдержання лефтенант-ґовернора в Алберті.

ПРЕМІЄР ГЕПБОРН ХОЧЕ ЗАМКНУТИ БУДИНОК ЛЕФТЕНАНТ-ҐОВЕРНОРА В ОНТЕРІЮ

Премієр провінції Онтерія повідомив теперішнього лефтенант-ґовернора, що він думає замкнути внедовзі державний будинок у Торонті. Після того лефтенант-ґовернор вніс свою резиґнацію до федерального уряду в Оттаві. Федеральний уряд іменував нового лефтенант-ґовернора. Питання тепер, чи онтерійський уряд дасть гроші на удержання нового лефтенант-ґовернора. Справу цю має вирішити онтерійський парлямент, який збереться на свої чергові наради дня 1-го грудня.

ПАВЕЛ ЗАСУДЕЖЕНИЙ НА 6 МІСЯЦІВ

Перед найвищим судом Алберти відбулася розправа проти Джорджа Павела, дорадника албертійського уряду у справах суспільного кредиту. Павела судили за той самий злочин що посла Анвина, обиду чести, поповнену в летючці п.з. "Банкирські плазуни". Суд признав Павела автором летючки й засудив його на 6 місяців вязниці, а по відсидженню кари рекомендував його депортувати до Анґлії, звідки його спровадив албертійський уряд.

КРІВАВА ТРАҐЕДІЯ НА ГОМСТЕДІ

Понура траґедія скоїлася в понеділок (22. листопада) в непривітній лісистій околиці на північ від Бонивил, в Алберті. Коли 40-літня Марія Саґанюк клала дітей до сну в бідній хатині на гомстеді, підійшов до вікна рідний її 44-літній брат Федь Николишин і два рази стрілив крізь шибу. Одна куля поцілила сестру в рамя. Николишин крикнув: "Завтра вночі я ще зайду і решту вас вистріляю," і відійшов.

Зранена мати даремно старалася затамувати кров, а найстарші її діти — 10 і 11-літній хлопці — обложили її подушками, щоб було їй легче. Пізно вночі мати вмерла з упливу крови а діти провели решту ночі в жаху і серед плачу. Рано вони побігли до найближчого сусіда, який повідомив поліцію. Пополудні поліція знайшла вбивника неживого в трупарні на цвинтарі, де він відобрав собі життя.

Мотивом злочину була ненависть через гомстед бо Николишин мав гомстед у сусідстві, а безпосередньою причиною була ревізія в Николишина, де поліція знайшла самогон. Николишин підозрівав за донос Саґанюків.

Батько родини старий Саґанюк, працював у той час в дистрикті Моркем, 40 миль на полудне від Боннивил.

ПРЕМІЄР ДЮПЛЕССІ НАРІКАЄ, ЩО ОТТАВА НЕ ПОМАГАЄ ЙОМУ В БОРОТЬБІ З КОМУНІЗМОМ

Премієр Квебеку ,отвертий ворог комунізму, заявив публично в Монтреалі, що мимо його просьби, домініяльний уряд не допомагає йому у знищенню комуністичної пропаґанди в Квебеку.

Як ми вже повідомляли, премієр Дюплессі наказав недавно припинити видавання комуністичної преси, замкнув їх друкарні і сконфіскував стоси большевицької аґітаційної літератури.

Не зважаючи на брак співпраці зі сторони домініяльного уряду, уряд Квебеку рішений далі вести боротьбу з комунізмом. У четвер, 25-го ц. м., провінціональна поліція перевела ревізію в другій комуністичній редакції і цим разом забирає 700 примірників щоденника "Кларіон", а будинок опечатала.

В Ню Йорку повстало бюро "Українська Пресова Служба, що має на меті інформувати про життя Українців на цілому світі.

ДАЄМО

Одно Футро з Буйволів

ЗА КОЖНИХ 1,000 ФУНТІВ СИРОВИХ КОРОВЯЧИХ ШКУР

— або —

Підшите Накривало

ЗА КОЖНИХ 500 ФУНТІВ СИРОВИХ КОРОВЯЧИХ ШКУР

"Впрост із Фабрики на Фарму"

Виробляємо: Накривала, Ремінь на Упряж, Виправляємо Сировець, Козячу Шкуру, Робимо Кантарки з Сирівця.

На Продаж Футра з Буйволів (Бофалос)

The Edmonton Tannery

Office and Tannery: 9272 - 100A Avenue

EDMONTON - Phone 25527 - ALBERTA

ХУДОБІ В ПОСУШНИХ ОКОЛИЦЯХ САСКАЧЕВАНУ ГРОЗИТЬ ГОЛОДОВА СМЕРТЬ

Домініяльний міністр рільництва, Ґардінер, заявив минулої суботи, що навіть мінімальну скількість сухої паші, призначеної для худоби в посушних околицях Саскачевану треба зменшити, бо інакше не буде її можна перезимувати. Дотепер було призначено кво ту півтори тони на штуку худоби. Міністр сказав, що треба 700,000 тон сіна й соломи, а домініяльний уряд закупив тільки 350,000 тон, бо більше годі дістати.

Дістати то можна, але треба заплатити вищу ціну.

МЕКФЕРСОН НАЧАЛЬНИКОМ МАНІТОБСЬКОГО СУДУ

Домініяльна рада міністрів іменувала дост. Е. А. Мекферсона начальником суду королівської лави присяглих у Вінніпеґу. Новий шеф був провінціональним скарбником, а ще давніше домініяльним послом з виборчого округа Портедж ля Прері. Останньо був "супервайзером" міста Брендону. Він став наслідником померлого найвищого судді Д. А. Мекдоналда.

АЛБЕРТІЙСЬКІ ЛІБЕРАЛИ НЕ ХОТЯТЬ ПОЛІТИЧНОГО ОБЄДНАННЯ

Екзекутива ліберальної партії в Алберті на свойому засіданню в Калґарах, відкинула пропозицію партій Ю.Ф.А., консервативної і Народньої Ліґи, щоб обєднатись у боротьбі проти уряду Ейберґарта. Замість обєднання — албертійські ліберали годяться на співпрацю з іншими політичними партіями.

ЯК ЖИВУТЬ ПЯТЕРНЯТА В КАЛЕНДЕР, ОНТЕРІЮ

Як відомо, в Каленедер, Онтері, живуть в окремім домі пятернята сестрички Діон. До Ню Йорку приїхав їхній лікар-опікун др. Аллан Рой Дейфо.

Він каже, що маєток пятернят досяг уже 500,000 долярів, а місячні витрати є до $1,800. Він одержує $200 місячно, а батько $100, а решта на вдержання дому дітей. Там є дві доглядачки, вчителька, три сторожі, один господар, один дозорець і дві служниці. В літі приймають ще більше сторожів, тому що подорожні літники хотять відвідати дім пятернят.

Дівчатка, що мають по три й пів року, знають уже по яких 400 слів своєї рідної мови французької, а щойно тепер почали вчитись також анґлійської мови.

ПОСТАРАЙТЕСЯ О ДЕРЕВЦЯ ДАРОМ

Лісовий директор в департаменті земель і копалень в Едмонтоні оповістив, що албертійські фармері можуть дістати даром деревця, які хотілиб посадити на своїх фармах. Можна дістати ріжнородні шпилькові деревця, дуба, берест і ще інші чатинні. Аплікації треба внести до повище згаданого директора лісництва в Едмонтоні найдальше по кінець грудня. В аплікації треба подати рід деревець.

В АЛБЕРТІ Й САСКАЧЕВАНІ ЗНИЗИЛИ ЦІНУ НА ҐАЗОЛІНІ

Албертійські ґазолінові компанії оголосили, що від 22-го листопада ціна ґазоліни в цій провінції буде танша від пів до півтора цента на ґальоні.

Також з Саскачевану повідомляють, що там потаніла ґазоліна 1 цент на ґальоні.

СТРАТИ В НАСЕЛЕННЮ ЗАХІДНЬОЇ КАНАДИ

Останній перепис населення з 1936 р. виявив зменшений приріст населення в степових провінціях. Причина: довготревала посуха і економічна депресія. Найменший приріст виявив Саскачеван, потім ідуть Манітоба і Алберта. Напротязі того періоду вимандрувало із степових провінцій 122.000 душ, головно дорослих. Надвишка уродин над смертістю в роках від 1931 до 1936 виносить 167,155 душ, крім того прибуло 16,000 іміґрантів.

Зменшення населення у 3-ох західніх провінціях відбулося головно на кошт людей британського походження. Статистика виказує, що в Манітобі змешилося населення британського походження о 5,621 душ, коли число "інших" зросло о 20,360. У Саскачевані ці числа є 11,252 і 20,360, в Алберті і Бр. Колумбії, британське населення зросло о 10,897 а "інші" о 30,280. На це є лиш одно пояснення: люди котрі мають нижчі життєві вимоги - лишилися люди з вищим життєвим рівнем вимандрували шукати кращих умовин життя. Статистика виказує, що від 1921 до 1931 р. прибуло до Канади 492,000 іміґрантів британського походження і з них 276,000 забралися з Канади. З того вносять, що на більший приплив британської іміґрації до Канади числити не можна, бо Англійці не можуть зжитися з піонірськими клопотами.

СТРАШНА ТРАҐЕДІЯ НА САСКАЧЕВАНСЬКІЙ ФАРМІ

Недалеко від місцевости Сторджин, в Саскачевані, 41-літній фармер Роберт Петерсон у приступі хвилевої непочитальности замордував своїх троє дітей, дві донці в віці 10 і 7 років і 9-літного сина, почім вистрілом зі стрільби відобрав собі життя. Ця страшна траґедія відогралася в неприсутности матері, котра в той час була у знакомих в сусідній місцевості Прісвил. Повернувши домів, мати застала діти мертві а чоловіка в смертних судорогах. Поліції не вдалося вияснити мотивів злочину. Правдоподібно, що ця тайна ніколи не буде вияснена і небіщик напевно забрав її з собою до гробу.

КУПУЮТЬ АВТОМОБІЛІ НА СПЛАТИ

Статистичне бюро в Оттаві повідомляє, що Канадійці купують багато більше автомобілів на сплати в цім році, як у 1936. За десять місяців (до кінця жовтня ц. р.) продано на сплати 157,457 автомобілів, за які їх властителі мають заплатити поверх 66 і пів міліонів долярів.

СОШІЯЛ КРЕДИТНИКИ ХОТЯТЬ РІШАТИ ПРИ НАДАВАННЮ ДЕРЖАВНИХ ПОСАД

Сошіял Кредитники в окрузі Кемровз ухвалили й переслали урядові резолюцію, в якій домагаються, щоб місцева екзекутива їх партії рішала при надавання державних посад в тій окрузі.

ЛЛОЙД ДЖОРДЖ ПРИСЛАВ ЯБЛУКА ФАРМЕРОВІ В САСКАЧЕВАНІ

Один фармер з околиці Брокс, Саск., написав листа до бувшого британського премієра, Ллойда Джорджа, про тяжкі відносини в Саскачевані й у відповідь одержав недавно пачку яблук. Ллойд Джордж сам оплатив кошта перевозу яблук ($7.00). Як відомо, Ллойд Джордж сам тепер господарить і має одну з найкращих фарм в Анґлії.

На Господарські Теми

М. Стахурський, ветеринарний лікар.

Ветеринарія

КРОВОПЛАВ З БЮЧОК НІГ

Якщо кровоплав прилучиться у полі від плуга, коси, косарки, серпа, спиняємо кров тим, що є під рукою. Підрізану ногу попри кість путневу (в котиках) звязується кріпко ременем повище рани. Дома обмиваємо рану з землі й шерсти, відзаразнюємо її розчином креоліни або карболевою водою, а в недостачі цих середників оковитою й засипуємо яким порошком до гоення. Завязуємо опісля на міць чистим клаптиком, звільнюючи дещо попередню перевязку для привернення кружляння крови. Таку перевязку Есмарха полишаємо на протяг двох днів для сціпу крови й лічимо відтак як звичайну рану.

КРОВОПЛАВ З НОСА

Кровоплав з носа буває в наслідок ударів або нарочного дряпання знахорями. Туди веде дорога й для кровоплаву з зябер і легенів. Кровоплав носом слідує після сильного бігу (в перегонах), коли трісне яка посудинка кровна, або боляк з ріжних околиць віддихового шляху; в разі присутнік ґедзів (у овець), та хоріб пошесних (чума худоби, карбункул).

Познаки. Кровоплав постійний або з перервами, каплями, з піною, гноем.

Порада. Примінити як слід на карк холодні обклади; вкладати в ніс кусні леду, якщо є лід під рукою. Сильні відвари терпентини, дубини, або розчин галуну. Клубки з вати, прядива, які напоїти одним з середників, або розведеним шестихлораком заліза (феррум сексквіхолратум). До середини подають: відвар дрясеня (водного перцю), кровника, глухої кропиви, переступу, дикої гречки або спорець. Якщо кровоплаву не можна застановити, візвати ветеринарного лікаря.

КРОВОПЛАВ У МАТИЦІ

Буває внаслідок внушніх ударів, покинення плоду (у коров на 6-му, в кобил на 7-му місяці), зраненню ґаками або нігтями при помочі в тяжких породах, надірванню матиці, або нарочному видиранню кертичок (жабів).

Познаки. Виплив меншої або більшої струї крови, ослаблення, неспокій, дріжаки ніг, зимний піт. Кровоплав з сопухом лучається при мертвиці плоду.

Порада. Зимні обклади на живіт, околицю нирок, хребет, родницю (засібницю). Пролікування піхви матиці холодною водою з галуном (1 ложка на кварту води) з ледом; при омлінню наприскування (іріґації) холодною водою. До середини спорець, а саме кобилі 2 — 3 декаґрами, корові 2 — 5 декаґрамів, свині ½ до 1 декаґраму в повильці, або відварі кропивника, глухої кропиви, переступу.

ЗРАНЕННЯ ЖИВОТА

Якщо незначні, лічити як звичайну рану. При випаді тенесів, обмити їх як слід соленою водою й узяти на чисте простирало. Опісля чисто вимити й відзаразнити руки та впхати тенеса в нутро ямини черевної й підвязати кріпко до дальшого розпорядку ветеринаря. Щілину дасться зішити лише на звірині покладеній — ізза меншого напору живота. При кровоплаві внутрішньому: спокій, холодні обклади на живіт, спорець. Як прокормлювання: легкостравні, окопові, морква, зеленина, пійла.

АНГЛІЙЦІ ШАНУЮТЬ СПІВЦЯ СВОГО ІМПЕРІЯЛІЗМУ

18 листопада до Лондону зїхалися представники всіх частин Британської Імперії, щоби вшанувати память співця великости анґлійської раси Редіярда Кіплінґа. Це був великий письменник, котрий мав світову славу, але мав нещастя померти майже рівночасно з Королем Юрієм V. і його смерть перейшла без великого відгомону. В його честь уряджено величавий бенкет, на котрім головну промову виголосив Винстон Чорчил, а король прислав привітне письмо кажучи, що Кіплінґ "полишив спадок для кожного Англійця". Щоби увіковічнити память і так вічного в памяті людий письменника, зібрано фонд в сумі $1,250,000. З тих грошей буде заложена в Виндзорі бурса для синів "слуг Імперії" і велика бібліотека, та буде вмурована пропамятна таблиця.

Так ділом, а не криком і кепськими декляматіями шанує память своїх великих людий англійська нація. Тому під їх владою находиться третина земської кулі. І Українці в Старім Краю зрозуміли вагу чину і з нагоди ювилею Їх Ексцеленції Митрополита Шептицького збудували один з найбільших шпиталів у Льві.

А в нас в Канаді скидають по 5 центів на тацу і сідають на крісла до спокійної балачки.

350,000 ТУРКІВ ПЕРЕНОСИТЬСЯ З РУМУНІЇ ДО ТУРЕЧЧИНИ

Турки, що мешкають у Румунії, звернулися недавно до правительства в Анкарі з проектом повороту до Туреччини. Кількість Турків замешкалих у Румунії обчислюють на 350,000 душ. Перед війною вони належали до Болгарії, бо замешкують територію Добруджі. Румунське правительство переведе в тій справі розмови з Туреччиною. Це вже не перший масовий відплив напливового населення, яке не вспіло вкорінитися навіть по цілім ряді століть.

Великі думки та великі враження вже з самої своєї природи є самітні. — О. Вайлд.

ДБАЙТЕ ПРО КОПИТА КОНЕЙ

Добрий кінь мусить мати сильні здорові ноги, а важною частиною ноги є копито. Тому на копито коня треба добре зважати і держати його в порядку. Міцне, тверде копито видержує сильну працю, слабе — мягке або крихке деформується, вимагає частого куття. Копито росте. Дикі некуті коні стирають собі ріг об камінь, а домовим коням, що стоять в стайні, треба бодай раз в місяць стинати копито і вирівнювати стрілку. Треба також дбати про чистоту копита. Жадними мастями смарувати копита не треба, бо копито росте і потребує доступу свіжого повітря. Треба бодай раз в тиждень мити їх рижовою щіткою. При тому належить звертати особливу увагу на стрілку, бо там громадиться бруд, що може викликати гниття.

Кінь повинен все стояти на сухій і чистій підстілці. Спочені ноги треба все витерти віхтем соломи. Перед куттям коня, треба ріг копита змягчити. В тій цілі обкладаємо його глиною, розробленою в воді. Підкову треба допасувати до копита, а не противно. Уважати при тому, щоби коваль не прикладав розпеченої підкови, бо від того ріг копита крушіє.

І ТУТ "ЗРАДНИКИ"

Сотки тисяч дітей не побирають ніякої науки в Советах. Совети кажуть, що це тому, що урядовцями є саботажники й зрадники. Тому усунено старого большевика А. Бубнова з посади комісаря освіти.

ПО ЛІКАРСТВА

ЗВЕРТАЙТЕСЯ ДО АПТИК БРАТІВ СЕРЕДІВ

Ми маємо повний склад хемікалій і фармацевтичних препаратів, котрі стоять готові помогти Вам у кожній хвилі. Дозвольте нам виробити для Вас ліки на рецепту.

МАСТЬ MAZANA
Ідеальна масть на екземи, сверблячки, імпетіґо, пархи, попечення, зранення, висипки. Шліть замовлення за пробкою. Ґарантуємо успіх або звертаємо вам гроші.
Мала пачка 50с. — велика $1.00

ЕЛІКСІР CREOCO
на перестуду, кашель, бронхіт ітд. Пачкки по 75с і $1.25

LA REMONDINE
препарат на гемороїди (пайлс) який винайшов французький лікар. Імпортований до Канади. Пачка $1.25, 4 пачки за $4.00

За все те почту оплачуємо самі!

Окрім цих препаратів Ви можете в нас набути всілякі патентовані ліки.

THE WESTERN PHARMACY
Sereda's Drug Store
10310 - 101 St. Edmonton, Alberta
або
SEREDA'S DRUG STORE
Radway, Alberta.

King Edward Hotel

10180-101 STREET, EDMONTON, ALBERTA

ДІМ ПРИЯТЕЛЬСЬКОЇ УСЛУГИ

ГОРЯЧА ТА ЗИМНА ВОДА Й ТЕЛЕФОН У КОЖНІЙ КІМНАТІ

Едмонтонська Первірядна Каварня
В СПОЛУЦІ З ГОТЕЛЕМ

Отворена від 6-ої рано до 2-ої в ночи.

Перепровадьте Різдво в Рідним Краю!

Різдвяні Відпливи до Европи

З МОНТРЕАЛУ

Листопада 25 — "Aurania" до Плимавту, Гавру, Лондону.

З ГАЛИФАКСУ

Грудня 4 — "Andania" до Плимавту, Лондону.

Грудня 11 — "Ausonia" до Плимавту, Лондону.

З НЮ ЙОРКУ

Грудня 8 — "Aquitania" до Шербургу, Савтгемптону.

Грудня 15—"Queen Mary" до Плимавту, Шербургу, Савтгемптону.

Різдвяні свята в старім домі між рідними, приятелями з дитинства і незабуті спомини є щось, про що ви давно думали . . . Пощо відкладати на дальше? Ціни є виключно низькі і спеціяльні Різдвяні відпливи розпреділено так, щоб відповідали вашим вигодам, з прямими сполученнями до головних українських осередків.

Кунард Гвайт Стар оперує найбільшою фльотою пароплавів на Атлянтику на чолі з "Квін Мері". Їх пароплави славні з солідарности, достатку доброї поживи, чистих і добре провітрюваних кабін і вигідних публичних кімнат.

Звідайтесь у вашого місцевого агента або в

J. R. SIBBALD,
Gen'l Representative for Northern Alberta
10117 - 100th STREET
EDMONTON, ALBERTA

CUNARD WHITE STAR LIMITED

Вісти з Українських Земель

ВІДКРИТТЯ ХРИСТІЯНСЬКОГО ІНТЕРНАТУ ДЛЯ АКАДЕМІЧНОЇ МОЛОДІ У ЛЬВОВІ

В неділю, дня 7-го листопада відбулося у Львові святочне відкриття Християнського Інтернату для академічної молоді, про який ми вже свого часу інформували наших читачів.

Торжество почалося Архиєрейською Службою Божою в церкві ОО. Редемптористів. Після Служби Божої відспівано молитву "Боже Великий Єдиний."

Саме святочне відкриття Інтернату відбулося в його домівці при вулиці Супінського. В авлі зібралися представники високого духовенства з Преосвященним Никитою на чолі, відпоручники католицьких організацій та центральних українських установ, запрошені гості та багато академічної молоді. Академію започатковано виступом хору 'Бандурист', який відспівав псалом.

Підчас академії відчитано слово ВПреосв. Митрополита Андрея, написане спеціяльно на відкриття інтернату. ВПреосв. Митрополит у свому слові незвичайно ясно й переконливо зясував потребу інтенсивної всенародньої допомоги академічній молоді, та вияснив студентству ті головні християнські й національні принципи, якими руководиться провід інтернату. Зокрема підкреслив ВПреосв. Митрополит такі основи інтернатського порядку, як лад, карність, самокритицизм і молитва. Слово ВПреосв. Митрополита, приняла зібрана публика грімкими оплесками.

Представник академічної молоді виголосив промову, в якій зясував сучасне положення й завдання українського студентства та зложив ВПреосв. Митрополитові Андреєві подяку академічної молоді за основання Інтернату.

Відкриття християнського інтернату є радісною подією, яка дає запоруку, що бодай частина українського студентства зможе відтепер студіювати в сприятливих матеріяльних умовинах та, що ще важніше, в здоровій, пронизаній християнськими ідеями, духовій атмосфері.

"МИ РОДИЛИСЬ УКРАЇНЦЯМИ Й НИМИ ЗАВЖДИ ХОЧЕМО БУТИ"

Ось так заявив в імені молоді богослов Іван Рогач підчас української манїфестації в Ужгороді, столиці Закарпатя, в якій взяло участь коло 15,000 селян, робітників і інтелігентів. Він іще сказав таке: "Ми вже не покірні раби, як усякі карпато - татро - лемко - бойко - роси, а свідомі Українці! Не будемо лизати руку, що нас бє. Осуджуємо тутешняцьке руснацтво й хочемо духової й культурної єдности з цілим українським народом. Ми всі тут присягаємо перед Богом і світом, що не зречемося ні крихітки наших національних прав, а за свою українську мову і культуру і за правду радше дамо розпнятись, ніж малиб ми зрадити свій український нарід." Як бесідник згадав за присягу, величезна маса людей зняла капелюхи і піднесла руки до присяги.

УКРАЇНСЬКІ СТУДЕНТИ ПРОТИ ЛАВКОВОГО ҐЕТА

Ректор львівського університету, Кульчицкі, видав зарядження, яким увів фактично т. зв. лавкове ґето, щоб тим чином покласти кінець постійним конфліктам між студентами, що визнають вшехпольську ідеольогію, і студентами Жидами. Згідно з тим зарядженням мали б у викладових салях сидіти вшехпольські студенти окремо від студентів Жидів. Українські студенти мали б рішитися, з ким мають сидіти: з вшехполяками, чи з жидами, або: ні з одними, ні з другими.

Українські студенти в числі 450, відбули збори, на яких обговорили те зарядження ректора. Всі бесідники підкреслювали, що зарядження ректором т. зв. лавкового плебісциту нарушує честь та гідність українського студентства; що українське студентство, як молодь українського автохтонного східньо-галицького населення, з обуренням відкидає всяку ендецьку спробу згетувати українську студентську молодь у львівськім університеті, та що воно не дасться втягнути в розгривки, зовсім для нього чужі, та не буде стояти за інтереси, які, як і їхні вияви, є зовсім чужі українській студіюючій молоді. Заразом ухвалено бойкотувати зарядження ректора.

30-ЛІТТЯ "МАСЛОСОЮЗУ"

Дня 26 жовтня ц.р. минуло 30-ліття союзного обєднання української молочарської кооперації, бо того дня в 1907 році в Окружному Суді зареєстровано "Краєвий Союз Господарсько - Молочарський в Стрию". Як краєва установа почав Союз свою працю з днем 1 січня 1908.

Одначе українські молочарні були в нашім краю вже давніше. Першу українську молочарню основано заходами пок. о. Остапа Нижанковського в селі Завадові в Стрийщині.

Дня 7 вересня 1905 основано в Стрию "Союз руських молочарських спілок". На чолі союзу стояв о. Остап Нижанковський. Цей Союз перемінився в вересні 1907 року на Краєвий. У першому (1908) році обєднував він 26 спілкових молочарень та установ зі 116 членами. Зареєстрованих молочарень було в ньому 10. З таких малих початків виросла згодом дуже поважна господарська установа "Маслосоюз".

СУШАТЬ 200,000 ГЕКТАРІВ ПОЛІССЯ

Варшавське міністерство земельних справ устійнило фінансові основи меліорації величезного, забагненого простору між залізничою лінією Ковель—Сарни й ріками: Стоходом, Припеттю й Стиром. Цей простір має около 200,000 гектарів. Їх мають осушити вже в найближчій майбутности.

ЗА ЩО КАРАЮТЬ СВЯЩЕНИКІВ

Староство в Городку покарало о. М. Мулярчука з Верешиці гривною 100 зл. за те, що він на закінчення шкільного року по Службі Божій замкнув царські врата і вийшов до захристії, коли шкільна дітвора співала пісню "Боже цось Польскен", що ніби мало бути остентаційним легковаженням польської держави.

ВЯЗНИЛИ СВЯЩЕНИКА БЕЗ ПІДСТАВИ

Це звичайна річ у Польщі, коли арештують кого з Українців — без усякої підстави. Ось тепер випущено на волю о. Володимира Яценкова, якого тримали шість тижнів у львівській тюрмі під замітом — убивства поліцая. Таке діється з українськими священиками, а щож доперва сказати про інших!

СМЕРТЬ ВІД ЖАНДАРМСЬКОЇ КУЛІ

В "Ділі" з 6. XI. читаємо: У Вибудові, повіт Бережани, стояли вечером на містку на дорозі: Прокіп Ковалик, Василь Мельник і Петро Фурда. Не прочуваючи нічого злого, почули нагло оклик: "Стуй", а рівночасно впав стріл. Поцілений кулею, як показалося, револьверовою, Прокіп Ковалик упав, та по хвилині піднісся, доволікся до загороди Михайла Пасічника й тут під стіжком збіжжя знов упав. За ним прибігли два поліціянти, а саме Маркович і Вільховий з постерунку Конюхи. Тяжко раненого Прокопа Ковалика відставлено до шпиталю в Бережанах, де він на другий день помер. Перед смертю зізнав, що пострілив його постерунковий Вільховий, чому, не знає. Крім пострілової рани мав в околиці черева синці — від побоїв. В цій справі ведеться слідство.

ВІДКРИТТЯ ФУНДАМЕНТІВ ДЕСЯТИННОЇ ЦЕРКВИ

У Києві напроти місця, де стояла Десятинна церква, яку недавно зруйнували большевики, відкрили тепер фундаменти першої Десятинної церкви, яку збудував у 10-му ст. князь Володимир Великий.

КУПУЙТЕ В НАС І ЩАДІТЬ

МУЖЕСЬКЕ СПІДНЕ ШМАТТЯ 94c
Вовняні Пушисті Комбінації в срібно-сивих кольорах. Міцні, теплі.

До 40 центів — МУЖЕСЬКІ ВОВНЯНІ РУКАВИЦІ 27c

До 75 центів — жіночі вовняні пушисті штани зимової ваги, різного розміру, за: 48c

До 40 центів — МУЖЕСЬКІ ВОВНЯНІ ПАНЧОХИ 25c

МУЖЕСЬКІ СУТИ з 2 пар. штанів! Ці СУТИ йдуть так високо в ціні як $21.00! Добре вшиті. Гарний вовняний Варстед. Величина 34 до 44. В цій низькій ціні не робимо перешивань. Впродажна ціна $12.50

МУЖЕСЬКІ ЗИМОВІ ОВЕРКОВТИ $9.98
Звичайна вартість $15 до $20, за ....
Англійський Мелтон або Сутововняні Матерії в багатьох темних кольорах. З великими або спортовими ковнірами. Тепла вовняна або повкова підшивка. Всіх розмірів — від 34 до 50. Правдива нагода.

"WE ALWAYS SELL FOR LESS"
ARMY & NAVY DEPT. STORE
EDMONTON, 101 STREET, EDMONTON, ALTA.

БУВШИЙ ШЕФ ЧЕКА НА УКРАЇНІ АРЕШТОВАНИЙ

Розійшлися чутки, що на Далекому Сході агенти ГПУ арештували Балицького, комісаря безпеки першої ранґи, що був перед тим шефом ГПУ в Києві.

Є також чутки, що ГПУ арештувало б. комісаря рільництва, Чернова.

В Москві розійшлися чутки про арешт Рухімовича, бувшого народнього комісаря оборонного промислу.

Нема також вісток про Гринька, комісаря фінансів. Відомо тільки, що його кандидатури на депутованого до верховної ради досі не видвигнули. Також не поставлено кандидатур Криленка, Крестінського, Стомонякова і маршала Єгорова.

УШКОДИЛИ ДВІ ТЕЛЕФОНІЧНІ ЛІНІЇ

На телефонічно - телеграфічній лінії Косів Поліський — Нові Девятковичі, повіт Косів Поліський, збив хтось 58 ізоляторів від приставок та знищив три громозводи. Також на трасі телефонічно - телеграфічної лінії Косів-Негачів збив хтось 91 штук ізоляторів, відорвав 2 відтягачі й 3 громозводи.

ВСЕ ЩЕ ПІХОТИНЦІ ВИГРАЮТЬ ВІЙНИ

Полковник Генрі В. Міллер, командант американської тяжкої артилерії в часі світової війни а тепер голова механічного й інжинірського відділу університету в Мишиген, твердить, що війни в Еспанії й Хінах доказують, що видатки на бомбовики, тенки та інші коштовні знаряди є марною стратою грошей. Він думає, що звичайний піхотинець з крісом і скорострілом виграє битви, а не штудерна воєнна машинерія. Думки Міллера є остільки цікаві, що багато визначних військових знавців є того переконання, що вишколення й технічне узброєння рішає про побіду одної чи другої сторони.

о. Антін Луговий.

Із моєї подорожі до Святої Землі

ДЕЯКІ СПОМИНИ, ЗАВВАГИ І ВРАЖІННЯ

Вже від довшого часу мріяв я про Рідний Край, про Европу та декотрі святі місця. З весною 1937 р., користаючи з подорожі Їх Екцеленції Кир Василія Ладики до Апостольської Столиці і до Рідного Краю, я остаточно рішився здійснити свої мрії. Від початку своєї подорожі аж до повороту, я старався не пропустити ані хвилини часу безкорисно, але пильно приглядався, і по можности студіював та нотував все те, що могло бути корисне для мене або для других. Отже море, Европа, Мала Азія, се річи про котрі я чув лиш з оповідань або з історії. В часі подорожі, я все те бачив на власні очи. З огляду, що я ще не був за океаном, така подорож принесла мені чимало користи й лишила по собі много вражінь. Щоби сіра буденщина і місійні труди на розлогих канадійських провінціях не затерли у моїй памяті сліду по так важній поїздці, я постановив списати в коротці деякі мої спомини, вражіння і завваги. Зазначую що мій опис місцевостей, річей і осіб не є науковою розвідкою. Не маю на цїли тут описувати стан річей всесторонно або вичерпуючо, тому вже на початку я дав наголовок "деякі спомини...."

В день Благовіщення Матери Божої, у порті Ню Йорку, місті хмародерів, зібрались тисячі народу. Це пасажири що вибирались в далеку дорогу за море. Було нас около півтори тисячі самих пасажирів, окрім службовців, залоги і приятелів. Наш пароплав, це не звичайний корабель, але пливаюче місто. Се найбільший корабель, який до того часу люди збудували. Його названо пишним іменем "Квін Мері".

По кількох годинах їзди, ми були вже на широкім океані. Безкрає море! Це новий світ! Тому наша пословиця каже: "хто не уміє молитися, най іде на море учитися". Море, це такий світ, що мимоволі навіває кождого страхом, особливо того, що його перший раз бачить. Хоч правда на морю є повно небезпек, я чувся у великій мірі безпечний і щасливий. Причина тої певности була ця: "Квін Мері" це не лищ сильний корабель, що в силі видержати найстрашніші морські бурі, але в додатку до цего він є під умілою управою старої славної анґлійської фірми "Кунард-Вайт Стар". Англійська маринарка, мабуть найбільше удосконалена на світі. Її моряки мають найкращий досвід на морю і тішаться світовою славою. Маючи таких людей при кермі корабля, подорожний має до них довіря і чується спокійно.— І тут прийшла мені гадка про Католицьку Церкву. Наше життя є подібне до плавби на морю. Католицька Церква це корабель, що несе нас по розбурханім морю цього життя до берегів вічности. Як по майстерськи збудований і проваджений корабель везе пасажирів до даного порту, так і Католицька Церква, основана не немічними людьми, але самим Христом, веде нас під умілим проводом Намісника Христового, Папи Римського і Епископів з ним злучених, до означеної цїли, то є до Бога. Католицька Церква має певний фундамент і певні середники, щоб нас спасти. За послідних 1900 років вона пережила найстрашніші бурі переслідування Неронів-Діоклеціянів, магомеданства, схизми і ріжної краски сектантства. Вона дала доказ своєї трівкости. Щасливі пасажири такого корабля.

По пятьох добах щасливої правби ми були вже в Шербурґ, порті північної Франції. Задержані митовими властями, всі пасажири мусіли дати свій багаж під ревізію. Була то довга процедура. Наші валізи і куфри розложено в просторій митовій салі. Чекаючи на ревізію я завважав, що коло мене стояли дві женщині, котрих багаж був адресований до Москви. Судячи по їх іменах і по бесіді, я був певний, що це були Жидівки. Слово "Москва" нагадало мені Велику Україну, що є під московським ярмом. Вибираючись в далеку дорогу, я мав у пляні поїхати хоч на короткий час на Україну. Однак поважні особи казали мені, що шкода робити заходи в тому напрямі, тим більше що я священик і з українського походження. Щоб на Україну дістатися я мусівби бути большевиком.

Їду до Франції, Італії, Єгипту, а відтак до Святої Землі. Вертаючи через Сирію, Турцію, Чорне Море і Румунію, я постановив задержатись довший час в Галичині. Продовжаючи свою подорож, я маю на меті задержатися по кілька днів у Відні, Празі, Берліні, Брукселю, Парижу і в Лондоні. Всюди у тих місцях вільно мені задержатися, а на колишну нашу славну Україну не вільно мені ногою вступити. Мої сусідки Жидівки їдуть до самої Москви, їм вільно. А тому, що я Українець і не є большевиком, мені не вільно. Всюди мені дорога отворена, лиш не на Україну!

Ніч нас заскочила ще в Шербургу. Треба було заночувати. Слідуючого дня раненько ми оба з Преосвященним були вже на залізничій стації, та очікували на потяг, що іде до Лізьє, місточка в половині дороги між Шербургом а Парижем. Був то погідний і на причуд гарний весняний ранок. Це був мій перший ранок на европейськім континенті. З одної сторони, лучі ранішнього сонця купалися у тихім океані, а з другої стелились левади, долини і горбки, прикрашені свіжою весняною зеленню. Так чарівний вид, відкрив в моїй памяти поезійку, котрої я учився в дитинстві:— "Прийшла весна, рай принесла, усе зацвило, луги вкрасило".

Серед ранішньої тишини дався чути свист. Прийшов потяг. Був то перший потяг, що я бачив в Европі. Дещо відмінний від нашого канадійського. Машини і вагони канадійські більше масивні. На ваґонах бачу написи I. II. III. Білети першої кляси є біля два рази дорощі від білетів третої кляси. Рідко хто їде першою клясою. Найбільше послугуються третьою. Канадійські ваґони о много вигідніші від европейських. У нас в Канаді коритар по середині, а сидження по обох боках. В Канаді можна свобідно сидіти в потягу, не заваджаючи оден другому. Коли двох пасажирів стрінеться на коритарі, також можна вигідно розминутися, бо коритар просторий і не припирає до стін. В Европі інакше. Там коритар при стіні, так що двох людей ідучи в противнім напрямі, не легко розминуться. Пасажири сидять лицем оден до другого. Сидження так близько, що коли особи є високого росту, то оден другому заваджає колінами. Пасажири, що не знаються, не говорять між собою так свобідно як у нас в Канаді. В них більше стриманости, мабуть через політичні погляди. Я ніяк не міг привикнути до европейських потягів, тим більше що там не викликують стацій, як в Канаді. В нас кондуктор опікується пасажиром мов батько дітьми. Там ні.

По трох годинах їзди ми прибули до Лізьє. Це мале і до недавна незнатне французьке місто. Тепер воно тішиться широкою славою. Там прожила кільканадцять років і умерла св. Тереса від Дитятка Ісус. Нянавши таксівку, за кілька хвилин ми прибули до каплиці Сестер Кармеліток, щоб відправити Службу Божу при мощах Св. Тереси. Паламар зараз приготовив всьо потрібне до Служби Божої і був готов служити Преосвященному. Але коли він довідався, що Служба Божа буде відправлена не в латинськім але в грецькім обряді, він чемно перепросив і зрікся своєї служби в мою користь. Після архиерейської Служби Божої, я мав також привилей принести безкровну Жертву на тім самім вівтарі.

Я сказав, що ми правили при мощах св. Тереси. Хочу зазначити, що тут є бесіда лиш про частини мощей св. Тереси. Головну часть мощей цеї возлюбленої Святої, переховують Сестри Кармелітки в своїм клявзурованім (стисло приватнім) забудованні. Слід також зазначити, що каплиця Сестер Кармеліток, про котру говоримо, це не великий Божий Дім, коли порівняємо його до просторих европейських церков. Але порівнуючи її з нашими українськими католицькими церквами в Канаді, вона є більшою від пересічної нашої церкви. Ця каплиця служить на богослуження тимчасово, і сюди приходять богомольці зі всіх сторін світа. Однак тепер якраз викінчується в Лізьє величава базиліка св. Тереси. Своєю красою і масивністю вона звертає на себе увагу кожного, що прибуває до міста.

Над вівтарями і над образами тої каплиці, можна завважити ріжні написи, цитати із св. Письма. Ось приміром, оден образ представляє, як то одного разу Христос пригортав дітей до себе і благословив їх. Над сим образом є така напись: Хто упокоряє себе мов ця дитина, той буде більший в царстві небеснім". Над другим подібним образом є така напись: "Коли ви не станетеся подібними до дітей, не увійдете до царства небесного". Сі написи відбивають характер і життя св. Тереси. Св. Тереса відзначалася від прочих людей, що в цілім своїм життю була покірна і простодушна мов мала дитина.

(Далі буде.)

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

Церковний Календар

ГРУДЕНЬ

1	С	Платона і Ром. мч.
2	Ч	Авдія пр.
3	П	Григорія і Прокла прп.
4	**С**	**Введення в храм Пр. Б.**
5	**Н**	**24 пд С.** Филимона ап.
6	П	Амфілохія і Григорія
7	В	Катерини вмч.
8	С	Климента папи
9	Ч	Алипія Стовп.
10	П	Якова Перс. вмч.
11	С	Стефана прпмч.
12	**Н**	**25 по С.** Парамона мч.
13	П	† Андрея ап.
14	В	Наума проп.
15	С	Авакума пр.
16	Ч	Софронія пр.
17	П	Варвари вм., І. Дамаск.
18	С	† Сави Освящ. прп.

НЕДІЛЯ 24-ТА ПО ЗІСЛАННІ СВ. ДУХА

Євангелія св. Луки, (зач. 39).

У той час: приступив до Ісуса муж, на імя Яір, а сей був наставником божниці, і припав до ніг Ісусових, благаючи Його, щоби увійшов в його дім, бо була у нього донька одиначка дванацятьлітна, і та вмирала; а коли він ішов, нарід тиснувся до нього. А одна жінка була кровоточива від дванацяти літ, котра на лікарів видала весь свій маєток, і не могла ні в одного вилічитися; вона приступила з заду і діткнулася краю його одежі; і зараз устало течене її крови. І сказав Ісус: Хто діткнувся мене? А коли всі випиралися, сказав Петро і ті, що були з ним: Учителю, нарід товпиться коло тебе і тиснеться. А Ісус сказав: Діткнувся мене хтось, бо я почув, що сила виходила з мене. А жінка побачивши, що не втаїться, прийшла дрожачи і припала до його ніг та сказала перед усіми людьми, з якої причини діткнулася його і як зараз одужала. А він сказав їй: Доню, віра твоя спасла тебе; іди в мирі. Коли ще він говорив, прийшов один до наставника божниці, кажучи йому: Вмерла твоя донька, не труди вже учителя. А Ісус почувши відповів йому: Не бійся, тільки віруй, а буде здорова. І прийшовши в дім, не позволив ні одному з собою увійти, тільки Петрови, Яковови і Йоанови, і батькови та матері дівчини. І плакали всі і ридали за нею. А він сказав: Не плачте, бо не вмерла, тільки спить. І насмівалися з нього, знаючи, що вмерла. А він взяв її за руку і закликав кажучи: Дівчино, встань. І вернув її дух, і зараз встала. І звелів дати їй їсти. І дивувалися її родичі; а він наказав їм нікому не говорити, що сталося.

Відвідини Їх Екселенції у Виндзорі, Онт.

Обїзджаючи Східну Канаду, Їх Екселенція Кир Василій В. Ладика Епископ Українців Католиків Канади були ласкаві завитати і до нашої Виндзорської парохії, яка вже довший час не мала нагоди Їх витати у себе. Причиною того се нічо іншого як надмірна праця Їх Екселенції на так великому просторі, який обіймає укр. катол. Дієцезію в Канаді. Це для одної людини на душпастирському полі праця понад міру, яка то праця вдійсности вимагає відреченя себе. Доказ того ми самі бачимо, бо давніше ми бачили нашого Преосвященного ще як місіонара повного здоровля та фізичної сили, а тепер ми побачили струджене лице та журбу на лиці — і не диво — бо серед наших людей так і водиться, що ти йому хліб-добро, а він тобі з вдячности камінь під ноги!

Їх Екселенція перебули серед нас три дні та познайомились з теперішними обставинами нашої парохії, якої душпастирем є Всеcв. о. Др. А. Редкевич. У середу 10 листопада вечером зібралося чимале число парохіян у церковній салі (багато членів парохії працювали на ніч по фабриках) — де Їх Екселенція зволили дати нашим парохіянам надзвичайно практичні вказівки так в життю церковному як і народньому.

На салі привитав Їх Екселенцію наш о. Душпастир серед грімких оплесків присутних. О. Душпастир витаючи Їх Екселенцію сказав, що парохіяни просять о ласкавий дозвіл змінити імення покровителя нашої парохії зі "св. Володимира і Ольги" на "Ювилейний Храм св. Василія" а се з нагоди 25-літної річниці священства Їх Екселенції в память для молодого покоління за Їх довголітну апостольську працю в Канадійській Дієцезії, як рівнож і з нагоди 25-літної річниці існування нашої укр. катол. Дієцезії в Канаді. Присутні приняли сю заяву нашого о. душпастиря невгасаючими оплесками. (Хто знає теперішні обставини серед Українців у Виндзорі, той скаже, що таке прохання парохіян зовсім на місци, а се тому, щоби не вводити в блуд ані Українців, які приїзджають до Виндзору, ані чужих нам по народности співгорожан, бо наші самоголовники (автокефальники) вибудували у Іст Виндзор салю з каплицкою (про її красу та стиль не хочеться писати) узурпували імення покровителів нашої церкви св. Володимира і Ольги для себе. Бавитися у голословний патріотизм се лишаємо для дітей).

У свойому архипастирському слові Їх Екселенція подякували нашому о. парохові за щирий привіт, рівнож і за ті труди та жертви, які взяв на себе наш о. парох (хоч фізично знеможений), щоби на границі двох держав поставити святиню в честь Богови та на славу українському імени. (Церква побудована в романсько-візантійському стилі). Церква наша, сказали Їх Екселенція, є найкращою нашою святинею у Східній Канаді та гордістю Українців у Виндзорі. Завзиваючи всіх до жертвенности Вони зазначили, що на так величаву будівлю, повинні жертвувати всі Українці, бо вона собою представляє для наших співгорожан не тільки Українців-Католиків у Виндзорі, але Українців взагалі, вона свідчить про культуру українського народу. Тому всі без винятку повинні причинитися до цего, щоб докінчити цю будову. (На зовні вже скінчена, лишається тільки докінчити її внутрі після нашого обряду). Звернули увагу Їх Екселенція і на нашу парохіяльну салю, зазначуючи, що майже нігде у Канаді нема серед українських парохіяльних саль так гарної та відповідної салі на ріжні підприємства чи то для парохії чи на освітну роботу.

На закінчення Їх Екселенція подали присутним враження з подорожі до Старого Краю, зазначуючи гарне явище серед нашої студентської молоді та інтелігенції, яка більше горнеться до церкви, а нарід масами ходить до церкви не тільки в неділі але й набудні. По церквах співають гарно вишколені хори, зложені з молоді та старших парохіян, яких спів настроює вірних до скупчення духа в церкві та до молитви, якої ми більш як хто з інших народів потребуємо.

На просьбу нашого о. душпастиря Їх Екселенція зволили уділити всім присутним та вірним нашої парохії Архиерейське благословення. Після того Їх Екселенція ще до пізної години остали на салі, уділюючи кожному з окрема слів розради та надії на наше краще будуче.

О. Б...кий.

ЧУЖИНЦІ В ЕСПАНСЬКІЙ АРМІЇ

Італійська преса подає, що від вересня 1936 року до еспанської червоної армії вступило 60 тисяч добровольців. Команда міжнародньої бриґади міститься в Альбасеті, де стоїть кіш бригади. Добровольців вишколюють усього місяць і висилають на фронт. Хоч ті відділи називаються "міжнародньою бриґадою," то вдійсности на фронті є 5 міжнародніх бриґад. Ці бригади мають старшинську школу, якою командує 15 старшин червоної армії СССР. Духовим вождом тих бриґад є секретар III. Інтернаціоналу Француз Андре Марті.

До січня 1937 року ті бригади вишколили 45 тисяч добровольців.

Всіх добровольців у міжнародніх бриґадах було у вересні ц. р. 91 тисяч. З того 58 тисяч на фронті.

Головним командантом тих бриґад на фронті є Росіянин, ген. Петровіч, а його заступником Француз, майор Відаль.

ЮГОСЛАВІЯ ВИЗНАЛА ПІДБІЙ ЕТІОПІЇ

Уряд Югославії визнав завоювання Етіопії. Таким чином італійський підбій Етіопії визнала вже сема держава, рахуючи попорядку: Німеччину, Австрію, Угорщину, Чіле, Японію і Швайцарію.

Порядки Богослужень

ГРУДЕНЬ

4. Введення в храм Пр. Богородиці: Голден, Вох
5. Неділя 24 по св. Дусі — Коперник, Торгилд
12. Нед. 25 по св. Дусі — Равнд Гилл, Діп Крік
19. Неділя 26 по св. Дусі — Ледук, Карвел (місто)
22. Неп. Зач. Пр. Діви Марії — Калмар, Чергил
26. Неділя Праотців — Торсбі, Рочфорт

Basilian Fathers
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

ГРУДЕНЬ

4. Вход в храм — Садлов
5. Неділя — Транскона, Гедешвил
12. Неділя — Лейдівуд
19. Неділя — Драйден
22. Неп. Зачаття — Мекмон.
26. Неділя — Кенора, Босежур.

Basilian Fathers
612 Flora Ave. Winnipeg, Man.
Телефон 55725

ГРУДЕНЬ

4. Введення в хр. Пр. Б. — Давнінг.
5. Неділя — Белліс
12. Неділя — Нортерн Велей
19. Неділя і св. Николая — Смокі Лейк, св. Онуфрія
22. Неп. Зач. Пр. Д. Марії — Спеден

Basilian Fathers
Box 20 Radway, Alta.

ЛИСТОПАД

4. Введення в хр. Пр. Богородиці — Веллей Ривер (фарми)
5. Неділя — Давфин
12. Неділя — Мерідейл
19. Неділя, св. Николая — Келд Ґилберт Плейнс (о. Калуський).
22. Неп. Зач. Пр. Д. М. — МкКрірі (місто) Грендвю (на полудень), о. Калуський.
26. Неділя — Алонза Шортбейл коло п. Куця (о. Калуський).

о. А. Роборецький,
Бакс 64. Давфин, Ман. Тел. 349.

ГРУДЕНЬ

4. Введення в храм Пр. Д. М. — Самбург і Величка
5. Неділя — Мітпарк і Геффорд
12. Неділя — Кридор
19. Неділя, св. Николая — Алтікейн і Бруксбі.

Українська Греко-Католицька Місія, Геффорд, Саск.

Грудень.

2-3-4 — Ст. Ендрюс
5. Неділя — Гонор.

о. А. Луговий,
235 Scotia St. Winnipeg, Man.

ГРУДЕНЬ

4. Введення в храм Пр. Богородиці: Гилліард, Моркемб, Інніcфрі В. Ч. Хр., Делф (храм)
5. Неділя 24-та по св. Дусі — Чипмен, Мирнам, Лішор, Ранфурлі
12. Неділя 25-та по св. Дусі — Тофілд, Борщів, Краків, Москалики
19. Неділя 26-та і св. Николая — Київ, Веґревил, Скаро, Восток св. Николая, Дервент в. Вознесения, Інніcфрі. Р. М. Б.
22. Непорочне Зачаття Пр. Б. — Чипмен, Лейк Белвю (у п. Беднарського)
26. Неділя 27 по св. Дусі — Пено, Виллингдон, Восток — Івасюки

Basilian Fathers
Mundare, Alta.

ЛИСТОПАД

4. Введення в храм Пр. Б. — Киплінг
5. Неділя — Ріджайна
12. Неділя — Кендіяк
19. Неділя — Ріджайна
22. Непор. Зач. — Дайсарт
26. Неділя — Пондер Крік

о. А. В. Фик,
1644 Оттава Стріт, Ріджайна Саск.
Телефон 22053.

ГРУДЕНЬ

5. Неділя — Сифтон
12. Неділя — Фишінґ Ривер
19. Неділя і св. Николая — Відень
22. Непорочне Зач. Пр. Д. Марії — Тутзейд
26. Неділя — Ґрендвю, фарми.

о. Мирон Кривуцький,
Сифтон, Ман.

ГРУДЕНЬ

4. Введення в храм Пр. Богородиці — Могили
5. Неділя — Січ.
12. Неділя — Рутенія
19. Неділя — Овкбурн і Ольга
22. Непор. Зач. Пр. Д. М. — Росбурн
26. Неділя — Анґусвил

о. Конст. Жарський,
Ольга, Ман.

ГРУДЕНЬ

4. Введення — Ростерн (Сош. св. Духа).
5. Неділя — Саскатун
12. Неділя — Волверін
19. Неділя — Саскатун
22. Неп. Зачаття Пр. Діви Марії — Ростерн
26. Неділя — Бруно

REV. M. T. PELECH
214 Avenue M. South,
Saskatoon, Sask. — Tel. 3459

ГРУДЕНЬ

4 - 5 — Елма
12. Неділя — Форт Руж і Брукленде.
19. Неділя — Форт Руж і Брукленде.
22. Непор. Зач. — Сарто

о. Михайло М. Сирник,
235 Scotia St. Winnipeg, Man.

ГРУДЕНЬ

4. Введення — год. 9: Елфинстон; год. 11.30: Рекгем
5. Неділя — год. 9 рано: Сенді Лейк; год. 11 рано: Город.
12. Неділя — год. 9: Сенді Лейк; год. 11: Долини
19. Неділя — Озерна (празник).
22. Неп. Зачаття — Сенді Лейк.
20. Неділя — Шол Лейк.

Українська Греко-Католицька Місія в Сенді Лейк, Ман.
Телефон 90-14.

ГРУДЕНЬ

4. Введення — Арран Весна, Гай Тор
5. Неділя — Арран, Поркюпайн Плейнс
12. Неділя — Норквей, Григорів
19. Неділя — Стінней, Сопов
22. Неп. Зач. Пр. Д. М. — Ґлен Елдер, Де Пас
26. Неділя — Флин Флон, Чехів

о. П. Криворучка,
Арран, Саск.

ГРУДЕНЬ

4. Введення Пр. Марії — Алвена
5. Неділя — Ланівці
12. Неділя — Сокаль
19. Неділя, св. о. Николая — Приймове.
22. Неп. Зачаття — Ст. Джуліен
26. Неділя Праотців — Боднарі.

Українська Греко-Католицька Місія, Алвена, Саск.

ГРУДЕНЬ

4. Введення — Палп Ривер
4. Введення — Форк Ривер
5. Неділя — Етелберт
5. Неділя — Вінніпеґосіс, місто
12. Неділя — Боґдан
12. Неділя — Україна
19. Неділя — Етелберт
22. Непорочне Зачаття — Слейтер
26. Неділя — Гарланд

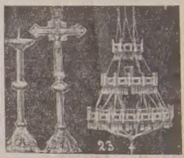
о. І. Колцун.
Етелберт, Ман.

ГРУДЕНЬ

4. Введення — Горн
5. Неділя — Кадворт
12. Неділя — Церква Преображення
19. Неділя — Еллов Крік
22. Неп. Зачаття — коло Гаврилюка
26. Неділя — Мічем

о. В. Гуменюк,
Кадворт, Саск.

ЦЕРКОВНІ РІЧИ



Пишіть по цінники й інформації тепер. Це дасть вам нагоду порадитись і вибрати потрібні річи на час.
Хоругви, фани і фелони робимо на замовлення. Питайте за пробками.
Мальовання образів забирає досить часу. Подайте розмір бажаного образа, а ми подамо вам ціну.
Іконостаси, бічні вівтарі, кивоти і т. п.
Засилаємо взори і виконуємо роботу якнайкраще.
Пав,,ки, ліхтарі, хрести є мосяжні й солідні.
Чаші, монстранції, пушки і т. п., обрядові й гарні.
Свічки, вуголь, ладан і все, що потрібне до церкви, висилаємо скоро.
Наша фірма є найстаршою і просимо вдаватися з повним довірям.
Адресуйте:

PROVIDENCE CHURCH GOODS COMPANY
710 Main St., Winnipeg, Man.

Роля Отців Василіян в історії Української Греко-Католицької Дієцезії в Канаді

(КОРОТКИЙ ІСТОРИЧНИЙ ОГЛЯД)

(Продовження).

22. Відвідини Канади Кир Андреєм.

Осінню 1910 року загостив до Канади Митрополит Кир Андрей Шептицький ЧСВВ з нагоди Евхаристійного Конґресу у Монтреалі. Його відвідинами зраділи Отці, яких було тоді всіх щось девять і всі Українці греко-католики.

На просьбу канадійських епископів римо-католиків, що тоді були на Конґресі й просили Його звидіти своїх вірних, Митрополит у супроводі Впр. о. С. Дидика відвідав усі важніші місцевости, де перебували в більшости Українці, як Вінніпеґ, Портедж Ля Прері, Брендон, Сіфтон, Принс Алберт, Йорктон, Алвену, Едмонтон, Келґері, Мондер, Пено, Ванкувер. Всюди нарід витав Митрополита ентузіястично, кромі Ванкувер. На власні очі побачив Митрополит, як широке поле до праці, як багато партій роздирає наш побожний нарід, а тут усіх священиків десять: 4-ох Василіян: о. Дидик, о. Крижановський, о. Гура і о. Сабурен і 3-охБельгійських ОО. Редемптористів: о. Делєре, о. Бульс і о. Декан.

У цій подорожі відвідав Митрополит і василіянські місійні осередки. Побут Їх Екс. Кир Андрея монастирська хроніка дуже пильно нотує. Із цих записків бачите цей подив ревности нашого Митрополита, де Він від 6-ої години рано до 11-ої години в ночі, сповідав вірних і проповідував. На привіт напр. у Мондері виставили вірні три тріюмфальні брами, одну біля церкви, дві біля каплиці. Ще величавіше приймали Митрополита в Едмонтоні так наші люди, як і чужинці: Англійці й Французи.

Із жалем прощали Митрополита всі. При виїзді до Старого Краю просили дуже всі ОО. Василіяни, щоб по повороті з Канади поробити відповідні старання у Римі, що до Українського Епископа на Канаду. Їх Екс. Кир Андрей написав письмо до наших людей 1911 р. "Канадійським Русинам", до англійських і французьких Епископів т. зв. "меморіял", а у Римі поробив відповідні кроки,щоб надати Українського Епископа для Канади.

І Рим і канадійський Епископат поставився до цеї справи дуже прихильно, так що вже у грудні 1912 р. прибув до Канади довго ожиданий Український Епископ Кир Никита Будка.

23. Перший Український Епископ у Канаді.

Іменовання Українського Епископа на Канаду вірні приняли дуже радісно. За приміром Українців у Злучених Державах, що при привитанні Еп. Ортинського зложили йому як дар любови $1,200, заложився і у Канаді комітет і взявся зараз до збірок. Зібрані гроші йшли всі до Вінніпеґу на руки ОО. Василіян, а звіт із цих грошей був поміщуваний у "Канадійському Русині".

Коли 6 грудня 1912 р. о годині 10-ій і пів перед полуднем причалив корабель "Експрес оф Брітан" до Галіфаксу привитали Кир Никиту телеґрами від ОО. Василіян і "Канадійського Русина" та многих вірних із священиком зі Сідней. Ці радісні привіти Преосвященному повторилися по цілій Канаді від його вірних, де тільки Кир Никита показався.

Перші свої кроки у Вінніпеґу звернув Преосвященний Кир Никита до монастиря ОО. Василіян. З надзвичайною радістю привитали Його Отці, передали Йому біля 1,500 долярів, як дар любови від своїх вірних, а вкоротці й всі записи церков, що їх на василіянський чартер записали вірні, бо дієцезального українського, ще досі не було на цілу Канаду, кромі василіянського чартеру. Епископ оглянувши парохії, заявив Отцям із Чина з признанням: "Я застав дієцезію вповні впорядковану".

Коли 8 липня 1918 р. українські "патріоти" на сором і ганьбу усіх Українців у Канаді зробили фальшивий донос на Еп. Кир Никиту, що він підбурює нарід проти Канади, й Епископа у Гефорді арештовано, сейчас вислали Василіяни Впр. о. Дидика, щоб станув у обороні Преосвященного, а нарід у Мондері заохотили до збірок на оборону Епископа й своєї віри. За два дні скинули вірні на оборону около 300 долярів. 15 липня 1918 р. відбулася у суді розправа, де виявилося, що не було найменшої основи до оскарження Епископа й неправду на Преосвященного відкликано.

24. Новіціят ОО. Василіян у Мондері.

День 31-го серпня 1923 р. став важною датою не тільки для Василіянського Чина у Канаді але й для Канадійської Дієцезії. У цей день отворено Новіціят ОО. Василіян із якого мав вийти не тільки молодий чернечий клир, але й духовні організатори для канадійських Українців.

Щоб у так знеслому й трудному почині спочивало Боже благословення, то св. Отець Папа Пій XI. уділив на руки нашого Митрополита Кир Андрея Шептицького дня 21. квітня 1923 р. своє Апостольське благословення так Новіціятові Чина св. Василія Великого у Мондері, як і всім монахам цього Чина в Канаді.

Будова Новіціяту в Мондері зачалася 30 мая 1922 р. Архитектом цього дому був великий приятель Українців і Василіян о. Филип Ру, зі Зґромадження ОО. Облятів. На будову цього монастиря позичили ОО. Василіяни 22,000 долярів а решта грошей прийшло з добровільних датків і праці підводами з Мондеру й околиць. 12 липня 1922 р. заложив і посвятив Преосв. Кир Никита угольний камінь під цей монастир. Посвячення доконав Впр. о. Н. Крижановський, Настоятель Місії, 28.серпня 1923 р., по якому Впр. о. А. Филипів мав до чисельно зібраних людей відповідну проповідь.

Сам день отворення Новіціяту зачався співаною Службою Божою, щоб призвати о поміч св. Духа на нове діло. Відтак, коли зібралися до аскетаря всі Отці: о. С. Дидик, о. А. Филипів, о. П. Боднар і всі кандидати, тоді о. Н. Крижановський зазначили у своїй бесіді, що з теперішньою хвилею отвирається в Мондері Новіціят і дали перші вказівки, як треба відтепер кожному кандидатові заховатися. Учителем духовним новиків назначено Впр. о. Порфирея Боднара. Опісля учителями були о. Гура, о. Жидан, о. Дякович, о. Каменецький а тепер о. Бараник. Давніше Новіціят був у Мондері місті, тепер від 23 жовтня 1933 р. Новіціят перенісся три милі за Мондером на фармі, де цього самого року вибудовано новий деревляний монастир.

Мимо початкових трудноців, де у мондерському монастирі, було двох Отців, а на фармі, один і так із обслугою колоній випадало, що початкуючі новики самі нераз у дома лишалися через цілу неділю, чи свято, без жадного священика, бо він мусів виїхати на кольонію з Богослуженням, то Боже благословення спочивало на Новіціяті. Він виховав уже досі 14 священиків канадійського виховання, що вже заняли відвічальні місця, а кількадесять ще готовляться наукою до священства, щоб відтак працювати корисно в Канадійській Дієцезії.

25. Василіянин Епископом.

Кромі нових священиків, що їх Чин св. Василія Великого виховав для праці в Канадійські Дієцезії, дав також Чин для Дієцезії Епископа в Особі Їх Преосвященства Кир Василія Ладики ЧСВВ.

Боже Провидіння якось так зарядило, що цей молоденький монах-клерик тут у Канаді докінчував свої богословські студії, став 4 серпня 1912 р. священиком, працював як місіонар кільканадцять літ у Канаді, щоб відтак у відповідному часі рядити як Епископ Канадійською Дієцезією.

Іменування Кир Василія Епископом канадійських Українців приняли всі з великим одушевленням. Дуже раділи Українці, що знова мають свойого Епископа, бо злобні люди розсівали між українців-католиків, що вони вже не матимуть свойого Епископа, а тільки дістануть якогось помічника при латинськім архиепископі. І серед католиків чужинців принято зі симпатією іменування на Епископа Кир Василія, на що є найкращий доказ привіти, ґратуляції, телеґрами, участь у обходах в Едмонтоні й Вінніпеґу.

Вступаючи Кир Василій на Епископський Престіл застав дієцезію у довгах, без своєї католицької преси, віруючих напастованих усякими неспокоями, до цього серед дієцезального священства у деяких брак почуття священичої гідности, вкінці без свойого дому. Поволі вдалося всі ці трудноці усунути. Нині у Вінніпеґу пишається прегарна Епископська Палата, у Едмонтоні виходить католицька часопись, побіч Бюлетеня БУК-а і Голосу Спасителя, священство ідейне й високопатріотичне, кандидати на священиків є поміщувані у найкращих канадійських семинарах, фінансові довги зовсім зліквідовано, а українці греко-католики успокоєні.

Саме цьогорічний рік, що у ньому всі щиросвідомі Українці обходили 25-ліття священства Їх Екселенції Кир Василія по цілій Канаді так величнo у пресі, концертах і благодарственних Богослуженнях є прегарним доказом любови, привязання і цінення Проводу Свойого Епископа.

Хоч Преосвященний Кир Василій зі св. послуху для Христового Намісника змушений правити Канадійською Дієцезією поза монашим гуртком, проте серед него люблять вони найрадше перебувати. Хвилі перебуті серед монашого окружения зачисляють Вони до найприємніших. Кілька разів обходили Вони радісний день Своїх Імянин саме серед молодих василіянських клериків.

Очевидець.

(Далі буде).

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
єдиноокий український католицький тижневик у Канаді.
Видає книжного вівтірка Видавнича Спілка "Українські Вісти"
10012-109 Стріт Едмонтон, Алберта.
Річна передплата $2.00
До Злучених Держав 2.50
За оголошення не відповідаємо.

UKRAINIAN NEWS
Published Every Tuesday
by the
Ukrainian News Publishers, Limited
at 10012 - 109 Street
Edmonton, Alberta, Canada.
Subscription in Canada per year $2.00
in the United States, per year 2.50

Вівторок, 30. листопада, 1937.

ПІД ВИСОКОЮ ПРОТЕКЦІЄЮ

Боротьба квебекського уряду проти комунізму викликала бурю протестів в канадійській пресі, очевидно за виїмком преси католицької. Також в кругах ріжних "юній громадських вольностей" і інших "приятелів" свободи. Преса і всі ті "приятелі" пришпилюють квебекському урядові, а зокрема премієрові Дюплессі модну нині латку фашизму. Отже хто тільки бореться проти небезпеки большевизму, той мусить бути напятнований як "фашист" і ворог свободи. Така вже льоґіка у тих "добродіїв людства". Що більше, частина преси поважилася кинути підозріння в фашизмі навіть на високих достойників католицької Церкви, називаючи їх вдохновителями протикомуністичної політики уряду.

Вибираємо голоси кількох репрезентативних часописів на заході, щоб познакомити читачів з їх становищем у цій важній справі.

Ліберальний вінніпеґський щоденник "Фрі Пресс" у статті п. з. "Квебекський фашизм діє"... пише:

"Заборона "Кларте" (комуністичного часопису — ред.) урядом Квебеку є найновішим показчиком, що громадські вольности є серіозно загрожені в тій провінції під урядуванням премієра Дюплессі"... "Ще більше вражаючим поступком була заборона комуністичного мітінгу... "Педлак" закон робить злочин з політичних думок, які мають багато визнавців... Ті, що сьогодні виступають проти фашизму п. Дюплессі, є одночасно на передовій лінії в боротьбі за громадянські вольности в Канаді"... (значить, також комуністи — ред).

"Фрі Прес" радіє, що "канадійська ліґа громадянських вольностей" візьме активну участь в обороні комуністів, які потерпіли на основі "педлак" закону та що боротьба проти "педлак" закону піде аж перед приві кавнсил.

Ліберальний саскатунський "Стар-Фінікс" бачить небезпеку для демократії, бо в Квебеку вкорочують комуністичну пропаґанду. Часопис висуває банального страшка, що "теперішня система гнету комунізму в Квебеку буде більше його підсичувати і допровадить комунізм до такої сили, що треба буде боятися. Але полишений собі самому в щасливій і достатній суспільности, комунізм засніться або згине, бо не буде мати чим живитися."

Значить — дати цілковиту свободу розвою комунізмові, а він "уже самий згине"... від наших достатків.

Едмонтонський консервативний "Джорнал" радіє, що домініяльний уряд відкинув пропозицію премієра Квебеку, щоб оба уряди співпрацювали в протикомуністичній акції. Однак — пише "Джорнал" — оттавські міністри не сміють стояти осторонь. Вони повинні взяти рішучу акцію для охорони важних державних інтересів, загрожених політикою квебекського уряду, себто... його боротьбою з комунізмом... Часопис нарікає, що наїзди на комуністів відбуваються далі та що бідним большевикам не вільно навіть боронитися в судах, бо проти них уряд не висуває формального оскарження. "Ми не можемо стерпіти, щоб було заборонено свобідно висловлювати думки, як довго хтось не накликує в них до непослуху законам". Часопис докоряє квебекському премієрові, що він не заповів протикомуністичної акції в передвиборчій програмі, тому властиво він не сміє її тепер переводити.

"Основні права британського і канадійського горожанства, про які тут іде, мусять бути респектовні і це є очевидним обовязком домініяльного уряду подбати, щоб воно було зроблено"— кінчить "Джорнал".

З тих кількох цитатів пробивається становище ліберально-буржуазної преси до квебекського уряду і до канадійських комуністів. Розуміється, уряд виходить таким, що ломить закони, а комуністи з усею своєю революційно-виворотовою роботою — примірними горожанами краю і невинними баранами.

Багато дечого ця преса не памятає,, а ще більше вдає, що не знає. Тому добре було б, щоб вона пригадала собі такі події:

Кілька років тому були переведені подібні поліційні рейди на комуністів в Торонті, за консервативного уряду Генрі, і в Вінніпеґу, за проґресивного уряду Брекена. В обох містах поліція забрала була масу комуністичної бібули. Преса обмежалася тоді до повинкарських інформацій.

Менше-більше в тому часі відбувся перед найвищим судом Онтерія великий процес проти комуністичної верхівки, з Тимом Баком. Но основі багатого доказового матеріялу суд ствердив, що комуністична партія підготовляє революцію в Канаді, і тому партію признав за нелеґальну в Онтеріо а лідерів засудив на пять років вязниці.

Треба б ще пригадати ославлений похід комуністів з Бр. Колумбії на Оттаву і пролив крови в Ріджайні,— комуністичні маневри, як тоді большевики писали у своїй пресі.

Врешті тверді протикомуністичні законопроєкти консервативного премієра Бенета з 1935 р.

Ця сама буржуазна преса, що нині так ніжно пригортає до свого серця большевицьку ватагу в імя "демократичних вольностей", тоді ні слівцем не накинулася на Бенета, Генрі, Мейджора або Брекена, ані не звала їх фашистами. Коли нині вона інакше пише, так це доказ її політичної нещирости.

Ми давніше писали і тепер повторяємо, що власне буржуазно-ліберальна преса через поблажливе наставлення до комуністів в великій мірі причиняється до зросту большевизму в Канаді. Тому слушно комуністи уважають її за свого опікуна.

Культурний комунізм

Всім уже тепер ясно, що большевицький переворот у Росії підготовив не хто інший, а ліберальна російська інтеліґенція — та сама інтеліґенція, яку большевики зараз по приході до влади фізично винищили. Мурин сповнив своє завдання — тож треба його знищити.

Російська ліберальна інтеліґенція підготовила большевицький переворот не лише в тому конкретному сенсі, що не протиставилася большевицьким авантюрам і аґітації на початку революції, коли влада була ще в їх руках. Ні, це вже був лише симптом. Причина хвороби і дійсний корінь лиха був у цій довголітній духовій, культурній підготові, яка попередила большевизм, підготовила йому пригожий ґрунт — хоч сама, по свойому змісті, небагато мала спільного зі змістом пізніших большевицьких кличів та ідей.

Ось так наближаємося до поняття культурного большевизму.

А тепер запитаймо: хто творив ідеольоґію большевизму? Чи люди, які дійсно куска щоденного хліба не мали? Ні, Ці правдиві бідаки ніколи не гратили віри в Бога і надії на Його милосердя — доки цих цінностів не знищила у їх душах ліберальна, на жидівсько-масонському дусі вирощена інтеліґенція. Щойно на так підготованому ґрунті буйно зійшов колючий, червоний бурян большевизму, посіяний також не дійсними пролетарями, але інтеліґентами зі звихненою душею.

На цьому тлі щойно бачимо ці невловимі на перший погляд нитки, які сполучують большевизм із інтеліґентськими рухами, що нічо спільного з самим большевизмом не мають. І саме це духове наставлення ліберальної чи соціялістичної інтеліґенції, хоч вона і ворожа большевизмові як політичному явищу, несвідомо робить велику прислугу большевикам і тому вповні заслугує на назву культурного большевизму.

Це не є справи теоретичні. Вони мають свій реальний підклад у дійсному нинішньому життю майже кожного европейського народу. І тому культурний болбшевизм, відомий також і на нашому ґрунті, є явищем так дуже небезпечним.

Не робім такої поширеної в нас помилки і не ідентифікуймо культурного большевизму з інтеліґентським радянофільством. Це дві ріжні речі, і ця дистинкція конечно особливо у нас, де навіть вороги большевизму в роді радикалів і червонавих лібералів є часто несвідомими підготовниками большевицького посіву. З особливим натиском підкреслюємо, що неґативна постава до політичного большевизму не є ще ґарантією, що такий антибольшевик не поширює культурного большевизму.. Бо культурний большевизм є всюди там, де нема тривких моральних засад — де нема одноцілого світогляду, опертого на едино правдивій науці — на науці Христа. Ліберал-безбожник, хоч і як він поборював би большевизм — усе залишиться предтечею і підготовником большевизму. В кожному його слові, хоч би й пересиченому протибольшевицьким духом, будуть зародки руїни і розкладу. Ясно це бачими особливо в таких ділянках, як преса, література, мистецтво. І то незалежно від того, який "ідеольоґічний" характер має така безбожна культура та незалежно від походження її автора. Підготовниками большевизму в Росії були не лише босяки в роді Горкого, але й ґрафи типу Льва Толстого. А культурний большевизм західньо-европейських письменників ставить на край пропасти цілу сучасну культуру.

Культурний большевизм тим небезпечніший від большевицького 'будівництва' в рамцях совітів, що він притаєний, і при тому має все таки якусь духову, ідеольоґічну закраску, а тимчасом у большевизмі в стадії реалізації вже зовсім ясно переживає матеріялістично-механістичний первень. Тому теж коли католицький світ поборе прояви культурного большевизму в Европі — тоді вже нічого йому боятися московсько-жидівських руїнників з Кремлю. Бо, як каже катол. письменник о. Мукерман, хоч католицизм і не може випередити большевизму в його божевільним механічнім розмаху, зате він може тактові большевицької машини протиставити живий ритм життя. "Католицизм ніколи не гонив по полях історії наче Тамерлян; він ішов поважним, торжественним кроком. Ритм церковного року згармонізований з великим ритмом природи. Наука про цвітучу винницю має таємний звязок зі щораз повертаючою весною. Наш ритм сильніший від такту машини, а тому й наша "маґія" сильніша від большевицької. Порівняймо католицизм з церковною процесією, що йде у мандрівку століть. Автомобіль її випередить, він розвине далеко більшу швидкість. Але ось погоня за рекордами захопила чоловіка з авта, і вже лежить він розбитий на шляху. Процесія його дожене і переджене, хоч вона йде поволіше".

Та ця імпонуюча певність себе, якою католицизм відзначається, не повинна нас стримувати від активности в поборюванні як самого большевизму, так і його підготовників — усякої масти діячів культурного большевизму.

(Цю статтю передруковуємо з "Мети" з деякими пропусками).

БЛЬОКАДА БОЛЬШЕВИЦЬКИХ ПОРТІВ В ЕСПАНІЇ

Штаб ген. Франка проголосив бльокаду всіх портів червоного еспанського уряду, включно з островом Міноркою.

Генеральний штаб повстанчої армії заявив, що всі кораблі, включно з кораблями чужих держав, які будуть старатися плисти до портів червоних, будуть атаковані. Штаб подає що він поклав кінець невтральности ворожих портів перед офензивою, до якої всі приготування покінчені.

Величаві приняття Гетьманича у Східній Канаді

ТРІЮМФ ГЕТЬМАНИЧА ДАНИЛА В ТОРОНТІ

Українське Торонто — пише торонтонський тижневик "Український Робітник" — переживало 13-го і 14-го листопада дні національного підйому. Українці Торонта витали свого Престолонаслідника, Їх Світлість Вельможного Пана Гетьманича Данила Скоропадського. І як витали! Витали, як ще нікого перед тим. Небувалий ентузіязм і національна гордість розпирали їх груди. Чутливішим текли сльози з очей зі зворушення й радости. Хто був, той бачив і признасть, що так було. Але були там не тільки гетьманці. Були Українці всіх можливих політичних напрямків та ріжних вір. Були й вороги, може вже тільки бувші. Усі були й усім стихійний ентузіязм наповнив єство. Подібний ентузіязм можна було бачити в початках нашого національного визволення в роках 1917-ім і 18-ім у Східній Україні й Галичині.

Пан Гетьманич мав у Торонті три публичні виступи: на концерті, що відбувся в його честь в суботу вечером, 13-го листопада, в салі Народнього Дому; на спільнім обіді в українській греко-католицькій парохіяльній салі в неділю, 14-го ц. м. і на принятті в Кінґ Едвард Готелі, яке влаштували Гетьманичеві торонтонські Українці.

На концерті було поверх 600 учасників, хоч вступ був по 50 центів від особи. Між англійськими гістьми був дост. В. Д. Робинс, мейор міста Торонта й п. С. Г. Й. Снайдер, співласник і один з видавців щоденника "Івнінґ Телеґрам". Оба вони промовляли зі сцени й витали українського принца від горожан міста Торонта. Їм відповів Пан Гетьманич. Заскочив він усіх великою несподіванкою, бо заговорив до приявних на салі Англійців — по англійськи. Англійці чудувались, що Пан Гетьманич так гарно володіє англійською мовою, цитуючи урвки англійських поетів. Цим заімпонував він також тут уродженій молоді й вона відразу зблизилася до Пана Гетьманича. Опісля, в довшій промові по українськи, Пан Гетьманич зясував ціль свого приїзду до Канади й Америки.

У церкві.

В неділю, 14-го ц. м., Гетьманич був присутній на Службі Божій в українській греко-католицькій церкві. Після Богослуження запрошено Високодостойного Гостя на спільний парохіяльний обід, приготовлений в честь Гетьманича. По біді промовляв Всеч. о. П. Каменецький та ряд визначних громадян.

Бенкет у Кінґ Едвард Готелі.

Того самого дня вечером відбулось у готелі Кінґ Едвард офіціяльне приняття Пана Гетьманича Союзом Гетьманців Державників. До спільної вечері засіли 131 осіб, а решта що не могли поміститись в тій самій кімнаті — засіли при столі у слідуючому сальоні. Крім священиків, прибули на цей бенкет майже всі українські професіоналісти, а один з них, д-р С. Сукмановський був господарем бенкету. Розуміється, між присутніми переважали українські робітники та бизнесмени. Промовляли: адвокат Гуменюк від професіоналістів, п. Паславський від бизнесменів, панна Кібзей від дівчат, п. Шкура від Ліґи Української Католицької Молоді і п. С. Сувала від нашого зорґанізованого робітництва.

Гетьманич між молоддю.

В понеділок, 15-го ц. м. Пан Гетьманич приймав на авдієнції ріжних людей, відвідував визначних чужинців, а вечером українська молодь запросила його між себе — на чайне приняття української греко-католицької парохії. В часі приняття молодь висказувала радість, що може гостити між собою Пана Гетьманича, а один з бесідників зазначив, що "ніде в історії не знайдете, щоб син монарха приходив на забаву молодих синів і доньок бідних робітників, як це робить Пан Гетьманич Данило."

По чайку, при звуках музики з радія, почались танці. Дівчата зразу несміло підходили до Пана Гетьманича і просили дозволу потанцювати з ними. Пан Гетьманич танцював коротенько майже з кожною дівчиною.

Між Англійцями.

У вівторок вечером запрошено Пана Гетьманича на збори й вечерю молодечого відділу "Борд оф Трейд", де виголосив він реферат про Україну в присутности 350 слухачів.

У Гемилтоні.

В пятницю, 19-го липня, Пан Гетьманич звидів водопад Ніяґара, а повертаючи, був на зборах молоді БУК-а в Гемилтоні.

В Оттаві й Монтреалі.

Від 22 до 26 листопада перебував Пан Гетьманич в Оттаві, де гостив його Впр. о. В. Ґіґейчук, познакомлюючись одночасно з визначними анґлійськими діячами.

Від 28-го листопада перебував Пан Гетьманич у Монтреалі. Минулої неділі українське греко-католицьке громадянство Монтреалу відсвяткувало Листопадовий День, а на святочному концерті з того приводу виголосив довшу промову Гетьманський Син. У понеділок, 29-го ц. м. монтреальські Українці гостили Сина Гетьмана на бенкеті в українській католицькій салі при вулиці Ібервил.

В той час, як Пан Гетьманич перебував у готелі Шато Лоріє, відбувався там зїзд Орґанізації Канадійських Туристів. На просьбу Заряду тої орґанізації Пан Гетьманич виголосив на зїзді промову, а опісля був запрошений як почесний гість на їх бенкет. Між учасниками того зїзду був також дост. Т. Кембел, премієр провінції Принс Едвард Айленд, який і провів довший час на розмові з Паном Гетьманичем.

Мертвий керівник авта. — В західній Німеччині одною авто страдою гнав зі шаленою скорістю автомобіль, яким кермував шофер хорий на серце. Нагло шофер із виснаження помер на удар серця. Але авто їдучи з гори ще гнало само майже 6 кільометрів і аж за 5 мінут по смерти шофера авто вдарило об телеґрафічний стовп і спинилося. люди заглянули до авта й застали там мертвого шофера.

НАДХОДИТЬ ЧЕРГА НА ЛІТВІНОВА

Подають із достовірних джерел, що Чека перевела основну ревізію в комісаріяті заграничних справ, коли в бюрі не було Літвінова. Забрано велику масу ріжних матеріялів. Все те показує, що Сталін починає недовіряти й Літвінову.

АРАБСЬКІ БОЧКИ ПОРОХУ

Вони готові вибухнути кожної хвилини, якщо якась ворожа рука приложить до них запальник. Анґлія зразила собі арабський світ тим, що хоче віддати Палестину Жидам і створити з її частини жидівску державу.

В Марокку, Альжирії, Палестині, Трансйорданії, Геджасі, Джемені, Іраку й Сирії заворушилась 150-міліонова маса Арабів. Повстав всеарабський рух, який мріє про створення великої арабської імперії. Цей рух зосереджується в Джемені, а підсичує його Італія.

Цей рух ще більш небезпечний для Анґлії ніж еспанська війна, бо арабські землі лежать здовж англійської дороги до Індії.

"УКРАЇНСЬКІ ЧЕКІСТИ"

З приводу висунення Косьора на кандидата до депутатів найвищої ради колектив співробітників державної безпеки наркомату внутрішніх справ УССР (тобто колишнього ДПУ, а ще перед тим ЧЕКА) надіслав йому привітання, обіцюючи в кінець знищити українських націоналістів, петлюрівців. У свою чергу колектив висунув на кандидата до депутатів від Києва свого шефа, Єжова, обіцяючи йому те ж саме, виправивши раніше свої помилки. В обох випадках цей колектив називає себе "українськими чекістами." Під заявою підписані "Українці" Леплевскій, Іванов, Кацнельсон, Калсон, Мазо, Фішер і інші.

ДРІБНІ НОВИНКИ

Др. Будмундур Камбан, еспанський історик, перевів довголітні досліди, котрі виказують, що Америку відкрив еспанський мандрівник Леіф Еріксон. Сталося це 500 років перед відкриттям Америки через Христофа Колюмба, отже десь около 10 століття. біття.

Голуба поховали з почестями. — В Монмат у стейті Ню Джерзі, згинув на днях славний почтовий голуб Моккер, який підчас війни 34 рази переносив військові листи, звідомлення, літав понад фронт і був ранений в око німецькою кулею, а все ж доніс лист американського ґенерала до команди французької дивізії. Цього голуба поховали з військовими почестями як вояка героя.

Др. В. С. МкКен, славний ґеольоґ, звидів копальні золота в Росії і заявив, що хвальби большевиків про продукцію золота є дуже пересадні. На його думку Канада, а не Совіти займають друге місце на світі щодо кількості видобуваного золота.

Нещастя, що навістило Саскачеван, усе ще викликує живий відгомін по Канаді. З самого Онтерія привезено дотепер 290 ваґонів поживи, що в перерахованню на фунти дає звиш десять міліонів фунтів усяких харчевих продуктів. З цілої Канади зібрано й довезено до Саскачевану 1,607 ваґонів.

ПРИСИЛАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ

Купуємо Сирові Футра

Потребуємо Ваших шкір і коли Ви хочете дістати найвищі ринкові ціни, висилайте до Годсон Бей Компанії, в котрій будь зі слідуючих галузей.

166 Princess St. - - - - Winnipeg, Man.
1639 Broad St. - - - - - - Regina, Sask.
59 River St. - - - - Prince Albert, Sask.
10023 - 102nd Ave. - - - Edmonton, Alta.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670.

Заклик Бурси БУК-а в Саскатуні

Всечесні і Високопреподобні Отці!
Високоповажані Панове!
Хвальні Заряди Товариств!

Заряд Бурси ім. о. Маркіяна Шашкевича в Саскатуні звертається цею дорогою з проханням помочі — грошевої й моральної. Бурса повстала для виховання кадрів віруючої інтеліґенції. Можемо сміло сказати, що це завдання світло виконує. І недовгий той час, коли на наших кольоніях всюди будуть свої віруючі професіоналісти. Досі ми їх не мали і через це наша св. Церква непомірно терпіла шкоди. Тепер цей брак вчасти бодай заповнений доростом нової віруючої інтеліґенції в центрі західних провінцій, у Саскатуні. Роля Бурси виховна й оборонна, як бастіон проти наступів сектанства, так велика, що про це нема що говорити, воно ясне, кидається в вічі. Здавалось би, що так корисну, потрібну, ба що більше, необхідну твердиню нашої церкви в Саскатуні забезпечено під кожним оглядом і вона не журиться про своє удержання. На жаль так не є.

Цього року заряд БУК-а при діяльній помочі і співпраці дирекції Бурси, закупив будинок на розі вулиць 24 і 4-ої в центрі міста, що має прегарне й догідне положення, на власність.

Ми надіялися й надіємось, що з нагоди століття "Русалки Дністрової, що є річницею нашого пробудження, як також з нагоди 25-ліття дієцезії, громадянство масово відгукнеться на наш чин і заявить йому свою піддержку через обильні жертви на сплату будинку. Тяжить ще довг три тисячі двіста долярів. Сплатити довг, значить не платити процентів, почуватися в своїм домі і енерґію звернути на інші справи, потрібні для розвою бурси. Цього року, на жаль, був у Саскачевані недорід — базарів не вільно робити й розсилати значків, бо почта конфіскує. Тому остався нам лиш цей середник: Просимо поможіть нам чим і як можете. Висилаємо знимки бурси, просимо їх поширити і з тої нагоди перевести збірку на бурсу, а зібрані гроші надіслати на адресу бурси:

UKRAINIAN CATHOLIC STUDENTS' HOME
302 — 4th Ave. N., SASKATOON, Sask.

Нам дійсно прикро, що трудимо, бо знаємо скільки праці й домагань мають Отці і товариства з ріжних нагод і від ріжних організацій. Та все надіючись на повне зрозуміння **особливости** нашого заведення і його **необхідности** для нашої Церкви, сміємо трудити тим проханням, з вірою в повний успіх нашого прохання, за що ззарання дякуємо в Христі всім жертводавцям.

Заряд:
Яків Стратійчук, гол. Б.У.К.
Члени Дирекції Бурси:
Орест Жеребко,
о. Михайло Пелех,
о. Петро Криворучка,
Л. Б. Корчинський,
Василь Д. Харко,
Осип Прийма управитель і член дирекції.

Уповажнення і поручення прośби Іх Преосвященством:

Дуже горячо поручаю Всечесним Отцям і нашим вірним нашу українську греко-католицьку Бурсу в Саскатуні і завзиваю всіх до щирої жертвенности на цю преважну нашу інституцію.

† ВАСИЛІЙ, Епп.

Новинки

ТАЙНІ ПЕРЕГОВОРИ АНГЛІЇ З ГІТЛЕРОМ

Англійські пропозиції.

Зі свого боку Англія висунула Німеччині такі услівя:

1. Реорґанізація Ліґи Націй з Німеччиною як членом.
2. Відокремлення мирових договорів від Ліґи Націй.
3. Передача Німеччині британських мандатів на давні німецькі кольонії.
4. Німеччина має занехати політику економічної самовистарчальности і приєднатися до британсько-американського руху низьких торговельних тариф.
5. Запевнення кредитів, конечних для розвязки економічних проблєм.
6. Припиненя зорушень і негайне започаткування розброєння.

У тій справі їде ще до Лондону німецький заграничний міністр д-р Нойрат. У Лондоні сподіються, що його конференції дальше прояснять англійсько-німецькі взаємини й напрямні політики на континенті Европи, при взаїмному порозумінні обидвох держав.

В понеділок прибув до Лондону французький премієр Шотан і англійський уряд поінформував його про німецькі пропозиції та становище до них англійського уряду.

ГІТЛЕР ДАЛІ ДОМАГАЄТЬСЯ ЗВОРОТУ КОЛЬОНІЙ

На річному зізді гітлерівської орґанізації в Авсбурґу, що відбувся минулого тижня, канцлер Гітлер виголосив різку промову, в якій між іншим сказав, що німецькі кольонії, які забрали інші держави по війні — "це наше страчене майно і світ мусить його звернути." Те, про що світ не хоче чути сьогодні — не зможе він легковажити за рік — говорив Гітлер.

Цікаво ,що розмову цю виголосив Гітлер у кілька днів по розмові з лордом Галіфаксом, якого посилав англійський уряд до Німеччини для наладнання приязних відносин між тими державами.

НІМЕЦЬКА ІМПЕРІЯ ЗА ШІСТЬ РОКІВ

Гітлер заявив у своїй промові в Авсбурґу, що Німеччина мусить дістати свої кольонії назад. Він сподієтся, що це зрозуміють інші держави на протязі найближчих пять або шість літ, так, що зможе розбудувати "німецьку імперію", таку як Анґлія, Франція і Росія.

В АНГЛІЇ ДОМАГАЮТЬСЯ БОЙКОТУ ЯПОНІЇ

Сер Стефорд Крипс, голова соціялістичної ліґи в Анґлії, заявив недавно на протияпонському мітинґу в Лондоні, що Японія навмисне поширює продаж наркотиків у Китаю, щоб у той спосіб ослабити мораль Китайців. Він одночасно домагався, щоб Англійці бойкотували (не купували) японських виробів. Британія спроваджує тепер з Японії товарів вартости поверх 42 міліони долярів річно.

ТІЛО МЕКДОНАЛДА ПРИВЕЗЛИ ДО АНГЛІЇ

До пристані Плимавт привіз кружляк "Аполло" тіло б. премієра Ремзея Мекдоналда, який помер на морі в дорозі до Полудневої Америки. При візді до Порту в місті і на всіх кораблях знизили прапори до половини машту. Тіло б. премієра привезено з острова Бермуда.

ОСТАННЯ ДВІЙКА

За часів Леніна, Центральний Комітет Комуністичної Партії в Совітах складався з 25 осіб. Менше більше природною смертю з тих осіб померли: Ленін, Дзержинський і Стучка. А зате вбиті на приказ Сталіна отсі: Смірнов, Євдокімов, Зіновєв, Каменєв, Пятаков, Серебряков, Ріютін, Куклін, Бакаєв, Ломінадзе, Фйороров — себто 11. Радка помилувала, але сидить у тюрмі. Сидять у вязницях також: Бухарін, Риков, Шляпніков і Сокольніков. Лейба Троцький на вигнанні закордоном. Белобородов "покаявся" і пішов на Сибір. Остала при житті, ще большевицька "тройка":— Сталін, Калінін і Рудзутак, але останнього перед кількома днями убив молодий студент.

ПРИСУД У СПРАВІ "ПРОТОКОЛІВ МУДРЦІВ СІОНУ"

У Берні в Швайцарії закінчився голосний процес у справі "Протоколів мудрців Сіону". Обидвох видавців тих "Протоколів", яких суд першої інстанції засудив на останній розправі в Берні суд увільнив від вини й кари.

Пяні свині зовсім як пяні люди. В румунськім селі Іберoаса в одного власника винниці розбилася бочка зі свіжим вином. Свині прийшли на те місце й випили все розлите вино та повпивались до непритомности. . Пяні свині кусали одне одне, бігали, скакали, цілком так само, як пяниці, коли вночі вертають зі шинку. Господиня 64 літня Марія Ґроїцеску, сміялась із пяних свиней, і ще покликала сусідів щоб подивились на пяниць. Сусіди заганяли свиней до стайні. Господиня вдарила одну пяну безрогу, яка в тверезому стані була дуже спокійна. Пяна свиня кинулась на господиню і так поклічила її, що Марія Ґроїцеску померла.

Дивна смерть. — В Ґайсманцелі, в Баварії, вдова Катерина Цірнгобель у день 1. листопада пішла на цвинтар і заквітчавши гріб свого чоловіка, клякнула, щоб помолитися. Нараз із високого камяного памятника на гробі чоловіка, зісунулась велика мармурова плита і вбила вдову.

Листопадова розмова

Лист кума Кирила до кума Гаврила

Тромтадратів,
Листопад, 1937.

Мій Дорогий Куме Гаврило!—

Дуже мені прикро, що Ви, Куме Гаврило, не приїхали на 2-3 дні до нашого Тромтадратова. Я був аж на залізничім двірци, бо думав, що Ви приїдете може несподівано, моя Варвара наварила цілий баняк голубців, щоб було що оплітати цілий тиждень, а Ви запакувались до того Заболотова й сидете коло печі, боячись і ніс показати на двір. Як би не це, що я Вас знаю не від нині, то готовби подумати, що Ви Куме Гаврило, вже зійшли зовсім на пси, так, як кум Свистун із своєю маминою церквою, або комуністи зі своїми "советами" в Еспанії.

А варта було бути цими днями в нашім Тромтадратові бож це листопад і мож було бути на гарнім концерті. Україна буде чи не буде, але концерт є ....

А яке там файне балакання на тім концерті! Всьо за бідну неньку-Україну, лиш що не кажуть усього докладно, через кого то найбільше ця ненька Україна така бідна .. Хто спровадив большевиків на Україну, хто роспустив українську армію і.т.д. Говорять за єдність уже 19 літ, а її як не було, так нема. Якби хто хотів перед концертом або по концерті обєднатись, то як му всадять ріжні параграфи, то ще гірше, як на "номбер 1.", але на листопадовім концерті то має бути конче єдність! Таку єдність дуже любить побожна читальня, яка так, як рідна мати, всіх пригортає до свого матірного серденька:— атеїстів, свистунів, православних, стрільців, націоналістів, шлюбних і нешлюбних, а навіть побожних парохіян, які, як ідуть до читальні, то мають набрати у рот води, щоб часом не сказати противного слова атеїстам, автокефалістам або яким іншим освітно-культурним борителям за розмаїті секти імени добродійного кацун зазульки, шлюсаря чи тимподібного голуба, механіка . . Що до тих членів, то вони найліпше почуваються тоді, коли шлюсар діриґує, а просвіта машерує, або один свистун командерує, другий діриґує, третій рахує, четвертий декорує, озеро всьо заливає, а католик центи кидає ...

Як бачите, Куме Гаврило, то в нашім Тромтадратові дуже добре жити, бо є файна компанія, якої в вашім Заболотові і зі свічкою не годен знайти. І не знати, чи ще де в світі є така славна освіта з культурою, як у тім Тромтадратові. І раджу Вам, Кумцю, як лиш найдете трохи вільного часу — пакуйте прямо до нашого міста щоб хоч раз зайти до нашого славного товариства й познакомитись із тою католицько - православно - свистунівсько - націоналістично - атеїстичною єдністю, яка має свій файний характер, свої журнали, свої секти й освітно-культурні придибашки на просвічення бідного народу, а особливо тих бідних парохіян, які слухають ксьондза, ходять ще до церкви, ба навіть і до сповіди, а таких журналів не то, що не читають, але навіть не беруть ніколи в руки, бо бояться, щоб їм руки не спаршивіли ...

Лиш як будете, Куме Гаврило, їхати до нашого Тромтадратова, то назбирайте по дорозі трохи яких атеїстів або свистунівців чи інших сектантів, бо саме тепер приймається до читальні в Тромтадратові нових членів без вступного, без аплікацій, без шлюбної метрики й без свідоцтва моральности ... Колись як тромтадратівський загал уписувався до освітньої культури й цивілізації, то було гостро як номбер І., але тепер під осінь трохи попустили, то певно що не буде ніякої перешкоди, хиба як не булоб відразу пізнати, що хтось є шлюсар атеїст або інший механік.—

Лиш як будете в товаристві, то ніколи не питайте, як там є, ні не кажіть, як повинно бути, бо готовий хто подумати, що Ви Куме, приїхали на ліквідацію ... І не питайте хто від кого й защо дістав на концерті медалю, бо це велика тайна ґенерального штабу.

На цім слові кінчу свою розмову, додаючи ще сердечне поздоровлення від себе й від Варварки для Вас і Куми Палашки. Оставайте здорові, а я тимчасом візьмусь до тих голубців, що то Ви мали спеціщити, як би були приїхали минувшого тижня до Тромтадратова.

Ґуд бай, Куме Гаврило!
Ваш кум, Кирило.

"ВИЧИСТИЛИ" ЦІЛУ АМБАСАДУ В ТОКІО

Совєтський уряд відкликав увесь персонал амбасади в Токіо і заступив його новими людьми. Чистка не минула й самого амбасадора. Новий амбасадор С. Славутський вже прибув до столиці Японії. Одночасно відкликано до Москви 15 членів совєтського консуляту в Харбіні.

Не солодко живеться большевицьким диплъоматам.

ФРАНЦІЯ — МАМА ЕСПАНСЬКИМ БОЛЬШЕВИКАМ

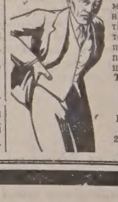
Уряд ґен. Франка оскаржує, що 18 літаків еспанського червоного уряду, які збомбардували місто Лоґрано, прилетіли з Франції "за очевидною згодою французького уряду людового фронту".

Ґен. Франко загрозив, що на будуче його літаки будуть гнатися за червоними літаками на французьку землю й там з ними боротися.

Французьке міністерство заграничних справ назвало ті оскарження "смішними."

У Львові, за Жовківською рогачкою, Жиди побили українського хлопця за те, що роздавав нашим селянам летючки української кооперативи "Кома".

На біль крижей уживайте
УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ
ЧУДО



Виличує ріжні болі як: ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає. Ціна $1.10 в пересилкою. Пишіть до:
THE T. EATON CO. LTD.
Winnipeg, Man.
або
Dufferin Avenue Drug Store
239 Dufferin Ave.
Winnipeg, Man.

Про Здоровля

ДІЄТА ДЛЯ СХУДНЕННЯ

"Деякі люди родяться товстими, инші умисне набувають ваги, а ще инші мимоволі товстіють". Такою старою приповідкою висловлювався Др. Джеймс Алто Ворд з Бірминґтон, Алабами, перед лікарями, присутніми на зборах Південного Медичного Товариства, котрі недавно тому відбулись у Балтимор. Ради свого власного здоровля, товсті люди повинні позбуватись надмірної ваги. Др. Ворд вказує як цего можна діпняти.

Деякі люди товстіють через переїдання або з браку тілесних вправ, — говорить Др. Ворд. Але це не відноситься до товстих людей, котрі мало їдять а тяжко працюють. У цих людей певні внутренні чинники мусять виконувати таку працю, котра веде до того, що в орґанізмі накопичують поклади товщу. Причина того може походити з зелези або болонок органів травлення у деяких людей — заявив Др. Ворд.

Без огляду на причину отовщення, дієта це найкраща метода для редукції надмірної ваги. Однак причини отовщення треба вислідити і злагодити о скільки можливо. Це може означати, що хорому треба зелезних субстанцій одного чи иншого роду, але Др. Ворд не вірить у те, щоби лічити зелези задля самого отовщення.

Др. Ворд рекомендує дієту, котра дає від 1200 до 1400 кальорій денно, витворених головно з харчевої протеїни та подостатком вуглеквасів для добавки до потрібних кальорій. Товщу майже цілковито забороняється, а вживання масла дозволене лиш у малій скількости. Др. Ворд радить вживати овочів та ярин для одержання досить вітамін, досить води та мінералів, але небагато соли у поживі, котра повинна бути проста, легко доступна, поживна та задоволняюча.

Утрата ваги потрібна не тільки для краси. Товста людина не може легко перебути операцію, скорше дістає закаження та частіше має недомагання серця, кровоносних посудин і нирок. Ці три недуги є причиною смерти біля половини товстих людей. Др. Ворд каже, що цукриця це очевидна кара яку платять товсті люди за своє отовщення. Поверх двох-третих частин з цукрицею мають надмірну вагу, заки цукриця розвинеться. Др. Ворд вияснює, що поза-шлункова зелеза у чоловіка може витворювати достаточну скількість інсуліну для вуглеквасу зо звичайної дієти, але коли людина насилу споживає більше крохмалю та цукру ніж його поза-шлункова зелеза може видержати, тоді та зелеза знесилиться і з того розвивається цукриця.

Др. Ворд вказав,що неэтриманість є більшою спокусою у товстих ніж худих, рухливих людей. Це буває тому, бо товста людина стається більш обмежена у своїй тілесній діяльности, а зогляду на надмірну вагу та внаслідок незручностиі стається склонна на проведення часу при столі коло споживання надмірних харчів та напитків.

ФЛІС.

Пощо платити
більше, як ця добра горівка коштує?

This Advertisement is not inserted by the Alberta Liquor Control Board, or by the Government of the Province of Alberta

ГОЛОСИ НАШИХ ЧИТАЧІВ

АРХИЄРЕЙСЬКІ ВІДВІДИНИ

(Ошава, Онт.)

"Витай Владико!" Ті слова були написані золотими буквами над вхідовими дверми нашої церковці в Ошаві дня 7-го листопада ц. р. Тими словами витала наша парохія князя української греко-католицької Церкви в Канаді. В неділю раненько зібралася наша громадка від наймепших до найстарших, щоб привитати дорогого й люблячого Гостя. Всі з напруженням чекають означеного часу. Десята година. Перед церкву підіздить автомобіль а в нім наш Архиерей. На стрічу Архиереєві виходять малі дівчатка убрані в білі сукенки, в руках повні кошики цвітів. Отець Парох убраний у ризи з хрестом у руках. Молодь Б.У.К. з хоругвами і світлом. Предсідатель п. В. Вацко з хлібом і сілью, дальше старше громадянство. Все в порядку уложене. На лицях зібраних можна бачити велику пошану. Їх Ексцеленція ідуть помеж своїх вірних, лице повне лагідности, а в очах радість на всі сторони звертаються, щоб глянути на зібраних своїм ласкавим оком. Дзвони дзвонять і розсилають широко вістку тим, що не прийшли, що віруюча гр.-католицька громада святкує велике торжество. На хорах зібраний хор під управою п. С. Можевського. В асисті Отця Пароха і чотирьох семинаристів Преосвященний входять до церкви а хор співає "Буди імя Господнє". Преосвященний кроплять людей священою водою і входять на трон. Убираються до Служби Божої. О. Парох починає: "Благослови Владико", а Преосвященний "Благословенно царство." Хор відповідає. Дуже миле враження. Чотири семинаристи і два місцеві хлопці служать коло престола. Церква переповнена людьми, одні других тиснуть з браку місця. По Евангелії о. Парох складає заяву вірности і проголошує порядок, де між іншим запрошує всіх присутніх до парохіяльної салі на спільний обід, де наше жіноцтво прилагодило в честь дорогого Гостя. При кінці Служби Божої Їх Ексцеленція виголошують нам прекрасну науку. Слова такі милі, такі мягкі, так і вливаються в душі вірних. Їх Ексцеленція говорять як люблячий батько до всоїх дітей, і дають усім архиерейське благословення. По відправі вірні виходять з церкви і вставляються до спільної фотографії, де на запрошення п. Стасюк, не жалуючи труду, прибув аж з Торонта. Дальше ідуть до салі. По молитві обід. На запрошення о. Пароха прибули з Торонта наші панове доктори і адвокати. Присутні були: д-р Вахна, д-р Буряк, д-р Ткачів, адв. Данкович, п. І. Н. Корчинський, п. Тацюк з Вінніпегу і інші, яких імен не знаю. Всі згадані вгорі мали промови, відповідно до свята. З місцевих промовляли: о. парох І. Перейма і п. В. Гулевич. Всі заявили вірність греко-католицькій Церкві і Її Проводові.

Дуже гарну промову виголосили Їх Ексцеленція. Між іншим звернули увагу на важну точку, а це, що наша інтелігенція щораз то більше починає займатися нашим українським питанням. Це вказує зворот до кращої долі нашого народу.

Багато можна ще написати з нагоди побуту Преосвященного в Ошаві. Ще тільки хочу написати, що наша парохія поступає і замітний зворот до кращого. Всч. о. І. Перейма працює для піднятія нашої парохії. Люди горнуться і люблять свого пароха.

Парохія св. Юрія в Ошаві складає щиру подяку Їх Ексцеленції за посіщення й хотіли би дочекати ще такої хвилі, яку наша парохія пережила дня 7-го листопада ц. р.

П. Головатий, секр.

ВІСТИ З ДАВФИНУ, МАН.

Неділя 7-го листопада останеться довго памятним днем для мешканців цего містечка. У годині 7.30 вечером церква вже була переповнена вірними, що зійшлися на вечірню а відтак щоби помолитися за померших героїв, котрі полягли у бою за свободу свого народу. Панахиду відправляло пять священиків: наш о. парох А. Роборецький та сусідні священики: о. Кривуцький з Сифтону; о. Колцун; о. Калуцкий з Етелберт. і о. М. Григорійчук з Сенді Лейк, Ман.

Панахиду відспівали діти, котрі учащають до української школи Сестер Служебниць.

По панахиді всі зійшлися до парохіяльної салі, щоб там взяти участь у святочній Академії. Тут знова старша молодіж гарно пописалася своїм співом та концертом. Промови мали Впр. Отці, а реферат виголосив о. М. Кривуцкий, котрий був капеляном у Укр. Галицькій Армії, одинокий на канадійські землі. Промови всі були короткі, цікаві та до річи.

Час скоро минав, всі були за весь час захоплені словами бесідників та аматорами. Відтак була збірка на інвалідів. Гроші в сумі $9.00 вислано до Епископської Канцелярії.

Аматорський Гурток з Етелберт.

Много читаємо оголошень про звукову фільму "Наталка Полтавка" і вже навіть у нашім хоч маленькім містечку через два опади сю фільму представляли. Однакож дня 12-го ц.м. аматори з греко-католицького Народного Дому в Етелберт, на запрошення давфинської громади відограли представлення у католицькім Народнім Домі у Давфин.

Помимо того що цего дня погода не дописала, бо був перший правдиво зимовий день, поважне число людей зійшлося до Народного Дому. Аматори гарно вивязалися зі своїм виступом. Слідуючі брали участь у опереті: панна А. Чорненько; М. Волохатюк; Ст. Вишнецький; В. Буртняк; пані Савчук і Г. Чорненько.

Підчас цеї оперетки банда під умілою управою п. Галінського, учителя вищої школи в Етелберт, відіграла кілька гарних творів. Лише найвищі слова подяки належуться аматорському гурткові з Етелберту як рівнож панові Галінському і його молодим бандуристам. Давфин бажає Вам на дальше найліпшого успіху.

Приємна несподіванка для о. Ру.

Многі з наших Українців та чужинців вже нераз чули про славного архитекта і будівничого Всч. о. Ру пароха з Кукс Крік, Ман. Многі мали нагоду бачити ті прекрасні церкви котрі о. Ру вибудував в Західній та Східній Канаді.

Всч. о. Ру се тихий, смирний священик котрий працює безупинно для слави Божої та українського народу. Се священик що не шукає слави у людей, котра є хвилева і переминаюча, але старається залишити памятку котра має пригадувати нам і нашим дітям про Бога і про віру їх батьків.

Хотяй вже у старшім віці але се однаково не спиняє його в праці та енергії. Як вже всім відомо, під проводом о. Ру тому два роки назад розпочалася будова гарної мурованої церкви в містечку Давфин.

Як сам о. Ру признає, це є одна з найгарніших наших церков в цілій Канаді. Се є перша мурована церква що о. Ру вибудував (окрім Кукс Крік де рівнож тепер будується церква), незгадуючи нічого про прекрасні чудові окраси на банях і дахові. Се є перша одинока укр. катол. церква у Канаді котра має всі пять бань покриті мідяною бляхою (капер), а дах штучними гонтами (есфалт шінгелс)

Давфинецька громада щоби хоч оказати у маленький спосіб свою вдячність для цего славного будівничого за його великі добродійства справили милу несподіванку для о. Ру в парохіяльній салі у вівторок 16 ц.м. Не потрібно мені згадувати що всі греко католики котрі люблять свою віру і церкву були присутні.

Точно о годині 7-ій всі засіли до столів котрі були заставлені многими і смачними стравами, се завдяки Жіного Т-ва св. Ольги, котре існує при парохії. Підчас вечері промовляли наш о. парох А. Роборецький, о. Кривуцкий, парох зі Сифтон, оо. Колцун і Калуцкий з Етелберт; п. Пуханьський радник міста; п. Л. Гейко, котрі зложили щиру подяку і признаня для дорогого гостя; відтак о. парох вручили гарний дарунок від парохії.

З цеї нагоди парохіяни також і не забули за свого Отця Пароха, котрий старанно працює у викінченню цеї нової церкви і рівнож вручили свому Пароховi гарний і памятний дарунок.

На лиці кожного в галі можна було бачити задоволення і ралість. Люди в цих околицях уміють оцінити працю тих котрі стараються з ними спільно працювати у виконанню гідного діла. Не сваркою, нерозбитям але єдністю творяться великі діла.

Жіноче Товариство

Дуже рідко ми читаємо в часописі за жіноче Товариство при тутешній парохії. Видко що женщини в Давфин не дивляться чи їх хто хвалить чи ні, але свою корисну роботу роблять. Під проводом предсідательки пані Марії Старанчук, котра сама є амбітна і повна енергії, се товариство гарно працює. В протязі кількох місяцях се товариство зробило близько пять сот і пятдесять долярів. Цего тижня Жіноче Т-во вручили церковному зарядові чек на $525 на покриття головної бані мідяною бляхою, на новій церкві. Ці діла говорять самі про працю добрих і працьовитих жінок при парохії.

Вінчання

В українській греко - католицькій церкві св. Воскресення в Давфин, дня 14-го ц.м. відбулося вінчання п. І. Щура з панною М. Кошовською.

П. Щур походить з міста Вінніпег і працював минувшого літа коло мурования давфинської церкви. Панна М. Кошовська родилася в Давфині де і до цего часу перебувала з своїми родичами.

Забава відбулася у домі молодої. Підчас забави на заклик п. І. Гейка зібрано $1.25 на "Укр. Вісти". Молода пара замешкає у Вінніпеґу.

Многая літа молодятам!

ГАМІЛЬТОНСЬКА УКРАЇНСЬКА ГРЕКО - КАТОЛИЦЬКА ПАРОХІЯ УКРАЇНСЬКИМ ІНВАЛІДАМ

Наша парохія в Гамільтоні обходила в неділю 14 листопада ц.р. Листопадове свято дуже врочисто. Найстарші тутешні Українці признають, що не було в Гамільтоні так величавого Листопадового свята передтим. Можна сказати, що не лише парохія або тов. ім. М. Шашкевича, але цілий український Гамільтон святкував. Були члени не тільки парохії і товариств при церкві; Тов. ім М. Шашкевича, Братства св. о. Николая, Жіночого тов. ім. кн. Ольги, Молодечого Клюбу, але також Укр. Національного Обєднання і тов. Просвіта.

Неділю вечером о год. 7-ій, входжу до церкви. По середині перед головним вівтарем уставлена могила гарно прибрана членкинями жіночого товариства. На могилі перед укр. прапором хрест, а під хрестом чаша з рідною землею зі стрілецьких могил привезена о. М. Оленьчуком. Обширна церков так переповнена людьми, що многі мусіли стояти. О. М. Оленьчук дуже жалібним голосом почав співати парастас за наших Борців, що голови зложили за волю України. Хор співав гарно. О. Парох збирав жертви для українських інвалідів. При кінці порастасу при звуках дзвону поплила з соток грудей тиха, смутна молитва: Вічная память.

Потім всі пішли до салі парохіяльної на Святочний Концерт. Мило було поглянути на численно зібраних синів і доньок України.

П. Павлишин подав кілька завваг особливо дітям що до захованняся підчас Концерту. Занавіса розсунулася, а на сцені станув в українських народних строях мішаний хор під дірiґентурою п. П. Манькута, і відспівав пісню — За Україну. Вступне слово виголосив п. К. Критович, касієр тов. ім. М. Шашкевича. Програму виголошував п. Іван Мурминик В.А., голова молодечого Клюбу. Ученики і учениці Рідної Школи виголосили кілька деклямацій, відспівали пісню — Не миритись, і взяли участь в живім образі. Хор мішаний відспівав пісні — Їхав стрілець, Ой та зажурились, Накрила нічка і Гомоніла Україна. Дірiґентові належить признання, що за короткий час потрафив належно навчити пять пісень. Хор складається з добрих співаків з милими голосами. Присутні мали дійсну приємність почути цей хор тимбільше, що деякі пісні тут ще не були співані. З чуттям і правдивим зрозумінням виголосили деклямації панна Д. Качор і п. А. Пелех. Реферат святочний виголосив о. М. Оленьчук.

Надзвичайно гарно відспівали дует — Журба — пані Рибіцька і п-на Маргарета Варварук, дует — Ой зацвила черемха — пані Рибіцька і п-ні Грицьків, дует — Як я браття — п. Рибіцький і п. П. Варварук, сольо — Засумуй трембіто — п. Дацик, а тріо Питається вітер смерти — п. Рибіцький, п. Маньмут і п. Дацик.

Кінцеве слово досить обширне а змістовне виголосив п. Шарик, організатор Укр. Нац. Обєднання.

О. М. Оленьчук збирав жертви для Українських Інвалідів також і в салі підчас концерту.. В церкві і в салі жертвували слідуючі: По $5: о. М. Оленьчук, п-ні Марія Марудяк; по $2 п. Пилип Свистун, п. Н. Стечишин, п. А. Рибіцький, п. Т. Марусяк; по $1: пп.: Н. Яцків, з Торонта, Гр. Ткачук, В. Поплавський, Вол. Підсадний, П. Джугла, Д. Бакун, М. Деник, І. Палійчук, В. Кравець, М. Петро, Гр. Гуменюк, Т. Гуменюк з Торонта,Н. Магера, К. Мілявський, Ст. Пацай, Іван Левчук, Петро Мадрига, пані Тюхтій, пані Стасюк, пані Ґрушецька, пп. В. Копот, Ю. Старецький, В. Раховський, панна А. Костюк з Брентфорд, пп. І. Кабанюк, В. Ткач, Гр. Пасечка, Ф. Мадрига, Наум Свидовецький, Н. Калинович, П. Стецик, М. Лиховід, І. Павич з Делгай; по 50 ц: пп. Д. Лащук, Ст. Ґорюк, І. Драбинистий, Л. Чернець, М. Ґуран, Т. Шегда, І. Смук, Ст. Петрак, П. Завалюський, В. Чепига, пані Стись, пані Манькут, панна М. Варварук, В. Ткач, панна К. Старецька, пані Текля Стасишин, А. Пелех, І. Смук, Н. Цудний, К. Критович, Ст. Маглевич, пані Теодозія Мадрига, Данило Добромір, Т. Дудар, Т. Стасишин, Марія Зорняк, п. Іванна Матвітів, пані Критович П., Манькут, А. Петрович, П. Рошко.

Дрібні датки — $18.52.
Всього разом $85.02

По обтягненню коштів пересилки і дрібних видатків **вислано для Українських Інвалідів вісімдесять ($80) долярів.**

Честь вам, Українці греко-католики, за такий щедрий дар. Я певний, що ані одна українська громада в Канаді тої величини, що наша в Гемилтоні, не зібрала такого великого дару для українських інвалідів, як ми.

Кореспондент.

З МОНДЕРУ, АЛТА

Вже кілька літ існує в Мондері відділ БУК-а, що по своїй спроможности робить гарну роботу.

Одним з обявів його корисної діяльности є жертвенність на добрі релігійно - народні цілі. Цего року мондерський відділ зложив свій щедрий дар на український шпиталь у Виллінгдові та на Бурсу М. Шашкевича в Саскатуні.

В днях 6-8 листопада урядив базар, що приніс чистого зиску $290.84. Гроші ці частинно розділено на будову "Горгофти" в Мондері, на інвалідів, на шпиталь і на Бібліотеку Добрих Книжок, а частинно зложено в касі до дальшої диспозиції.

В часі базару була розігравка тикетів. Виграли слідуючі особи: Петро Ярмолой, Мондер, — скрипя; Ангела Гаврилюк, Мондер, — мішок муки; Іван Скрипник, Мондер, — чайник; Петро Корчинський, Мондер — пошевки; Кембел, Мондер, — готівкою $2.00.

До успіху цілого підприємства причинились не лише члени своєю працею, але дооколичні та місцеві люди своєю зичливістю з якою радо давали дарунки на базар і брали в ньому масову участь.

За це хай буде всім щира подяка, а гарний вислід базару хай заохотить усіх членів місцевого відділу БУК-а до дальшої жертвенної праці в своїй організації. Памятайте всі що лише згідна, витревала й щира праця в товаристві дає членам удоволення, організації силу, а суспільности користь!

Заряд.

БРУКСБІ, САСК.

В неділю 21 листопада вечером в місцевій галі ім. о. М. Шашкевича, відбувся Листопадовий Концерт. Підготовка вже йшла від якогось часу. Концерт відкрив місцевий дяк п. Гр. Теребенець, хорові точки виконав місцевий церковний хор під дириґентурою п. Теребенця. Мило вражала пісня і національні строї. Деклямації виконали гарно Павліна Костенюк, Анна Никорчук і Катерина Дженджера. Жіночий квартет і дует "Схилилася берізонька" - гарно виконали. Вовчук, Михаліна Паньчишин, Марія і Бронислава Возняк; Діяльог — "Хто ти козаче такий", гарно віддали: М. Костенюк і Михаліна Паньчишин. При кінці промовляв о. М. Горошко. "Образ Рідного Краю — не такий, як нераз у Канаді собі його малюють. Коршми щезли села засдались просвітами, всюди праця, змагання здійснити новий чин Першого Листопада.. Українці в Канаді, духово відстали від Західньої України... "Учіться діти Канади, думайте читайте, і чужого научайтесь а свого не цурайтесь". Єдність.. братерство — великі ідеї — Бог і вільна Україна хай сцементують нас в одно нерозривне!

На кінці гарно віддеклямував п. І. Влашко два дуже патріотичні вірші. Стрілецькі пісні, деклямації слова будуючих промов, насолоджували всіх, будували... Духово-матеріяльна користь велика. На жаль як звичайно в Канаді — наші брати — зробили цей самий вечір в недалекій галі сходини... Чейже час творчо працювати!

Очевидець.

З НАГОДИ ВІНЧАННЯ

2. листопада ц.р. був у нас у Дервент, Алта., щасливий день. По Службі Божій в церкві св. Юра поблагословив наш парох о. А. Винник три парі молодять під вінець.

Щасливі християнські супруги, які з Богом зачинають нове життя, яке не тільки буде устелене рожами, але нераз терням та хрестами. Та під Його благословенним Покровом спокійно можуть глядіти в будучність, коли Його воля буде все для них найвищим законом.

Одна з тих пар мала честь витати у себе в гостині о. Пароха, який ще раз зложив новоженцям найщиріші побажання. Було це в п. Теодора Ярмуха, який віддавав доньку Марію за п. Васяля Буґеру. Гості уважали за відповідно при тій нагоді зложити свій дар на католицьку пресу, імено на наш дорогий часопис "Українські Вісти". Цей дар виносив $6.20.

Зложили: по 50 ц.: Васиьь Буґера, о. А. Винник; по 30 ц.: І. Бучарський; по 25 ц. Гр. Трачик, В. Романюк, Гр. Мельник, Ф. Гулаєць, А. Федечко, І. Харчук, Ю. Кармеліта, Ф. Ярмух, А. Саковський, М. Маїк, Дм. Рогуцький, Ф. Яцула. Інші зложили менші жертви.

Нехай це буде заохотою для других, щоби при веселих хвилах не забували і на нашу пресу.

Учасник.

ПОДЯКА

Сестри Служебниці з Айтуни, Саск. складають щиру подяку Всеч. о. Пулякові, пароховi з Портедж ля Прері, як рівнож усім щедрим жертводавцям, що були так добрі і помогли нашому Сиротинцеві в так прикрих обставинах і прислали городину. Зокрема дякуємо панству Михальчишин за їх щедрий дар. Най Господь заплатить стократно, а ми разом із сиротами будемо памятати Вас у своїх молитвах.

Сестри С.П.Н.Д.М.

ПЛЕЙН ЛЕЙК, АЛТА.

Посилаю $3.55 як жертву на Українські Вісти зібрану 10 листопада на несподіваній забаві, яку устроїли парохіяни п. П. Ліпінському, артистові-маляреві з Едмонтону, котрий помалював греко-католицьку церкву коштом поверх 2,000 долярів.

Тепер приходять люди зі всіх сторін оглядати нашу новопомальовану церкву і всі висловлюються, що ця церква внутрі так гарно помальована, немов катедра.

Д. Виспінський.

АНГЛІЙСЬКИЙ ПИСЬМЕННИК ВДОВОЛЕНИЙ ПОБІДОЮ ҐЕНЕРАЛА ФРАНКА

Канадійці мали багато нагод вислухувати всіляких лікарів, борців, жидів, і т. д., котрі перебувши якийсь час в Еспанії, верталися до Канади і тут проливали сльози оповідаючи про "звірства" ґен. Франка над бідною "демократичною" Еспанією. Тому великою несподіванкою для вінніпезьких Канадійців був відчит Арнолда Лан'а, англійського письменника, що подорожував по Еспанії в часі цивільної війни. Хід його думок такий:

Комуністи й анархісти (льоялісти) мають стільки надії на побіду в Еспанії, скільки надії має снігова куля на те, щоб не стопитися в пеклі. Та багато гарних людей у Злучених Державах і Канаді піддержують тих ґенґстерів в Еспанії, але коли б вони були свідомі фактичного стану, вони поборювали б червоний терор. Так само багато людей в Англії хоче, щоб виграли "льоялісти" бо побіда ґен. Франка була б катастрофою для Англії. Однак Велика Британія навяже призні відносини з національною Еспанією, бо вона потребує англійського капіталу. Смішно є твердити, що одержуючи поміч від Італії, Еспанія мусить перейти під її контролю. Очевидно, британський уряд заграв дуже зручну гру, він був дійсно невгральний.

Арнлд Лан сказав також, що для Еспанії й Італії сьогоднішні демократії є просто шкідливі. Італія пішла з поміччю Еспанії, бо хотіла здержати наступ комунізму. Два роки перед піддержкою Італії Росія вже висилала еспанським большевикам збрую й амуніцію. Немає жадного сумніву, що "льоялісти" є комуністами. Вони на параду держать у своїм уряді кілька демократичних міністрів і то лиш тому, щоб світові замилити очі й обдурювати простаків по цілім світі.

КНЯЗЬ ВИНДЗОРУ ВИГРАВ ПРОЦЕС

Призначив гроші для убогих.

Видавці книжки про недавню коронацію британського короля, в якій було очернення князя Виндзору, згодились заплатити князеві поважну суму грошей, щоб тільки не продовжувати далі судового процесу. Князь відразу заявив, що передасть виграні гроші для убогих, про яких він завсіди дбав.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670.
EDMONTON ALBERTA

Купуйте на Різдвяні Свята в "Bay"-а

● ЛЕГКО ДОСЯГНУТИ!
● ВИГІДНЕ МІСЦЕ НА АВТА!
● ВИГІДНО КУПУВАТИ!

Скористайте з цих Склепових Удогіднень:

1. Метода закупна в "Бея" через "трeнсфер". Спитайте тільки за "трeнсфер" і всі ваші закупна можна перевести через один рахунок, котрий можете заплатити в одним місці.
2. Багато догідних способів купувати в "Бея": За готівку. На сплату до місяця. На сплату до 3-х місяців—від $15 вгору. На сплату до двох років. Беремо на рахунок уживані меблі й інші речі.
3. "Бей" поможе вам особисто при купні або самий поладнає ваші замовлення. Питайте за дорадником або телефонуйте за обслугою: 27141.
4. Для вашої вигоди маємо площу на ваше авто. Наша площа вигідна, зараз ззаду за склепом.

З Далекого Монтреалу

Ой чиє то весіллячко?...

Хто був дня 14 листопада в Монтреалі, той знає, що це було весілля панни Мільки Гладун, донечки пана М. Гладуна, довголітнього троста і щирого робітника церковного в парохії св. Арх. Михаїла, на Ібервіль, й п.Николи Микитюка, нашого чесного молодця.

Що до п-ни Мільки, то годиться ще зокрема згадати, що вона брала живу участь у парохіяльній і організаційній роботі, цего року була секретаркою Молодечого Відділу Б.У.К.-а, й у літі їздила до Торонта на конвенцію БУК-а Східньої Канади. Вінчали молоду пару Впр. ОО. Тимочко й о. А. Трух ЧСВВ, співав завзято парохіяльний хор під батутою п. Дідуха, а по вінчанню відбувалась в парохіяльній читальні весільна гостина а при тім дуже примірна й весела забава. Й хоч цілий час грало пяно, всьо відбувалось тверезо ... Гостей було, як маку в городі. Давали пити, їсти й давали також на "Українські Вісти". І так —

Пан Молодий Н. Микитюк (за себе й свою паню Молоду) $2.00; по $1.00 А. Банира, Француз Крежа. По 50 ц. П. Косюк, Дідух Іван. По 25 ц.: Гнатюк, Марич, Чортківська, Боврай, Гостюк, Марич, Д. Рога, Писарський, Мамалига, Ковцун, Плавуцька, Микитюк, П. Гнатів, Климчук, Литвинюк, Ґнесько, Ґнесько С. Дрібними датками: Тимчук А., Завальницький, Бурич, Тигрич, Тимчук, Завальницький, Яцина, Смола, Білоус, Валечний, Борщ, Колянко, Брийжа, Уличний, Хархаліс, Сенюк П. і Анна, Ґец, Шиловецький, Незнакомий.

Разом $11.40. Многая літа панству Молодим! Сердечне "спасибі" гостям за датки, а пп. Дідухови, Косюкови, Синовицькому й панні Банирі за збірку.

І як ще де в Канаді буде коли католицьке весілля, давайте трошки пити, більше аісти, а найбільше на — "Українські Вісти". І не забудьте це й іншим росповісти!.

Діточий Концерт

Діти з українських клас на Пойнт Ст. Чарлс уладжують дня 19 листопада гарний концерт під проводом своїх учительок, Сестер Служебниць. Варта бути на цім концерті й почути, як та Молода Україна говорить, співає, аж шиби дзеленькотять і робить гарні вправи. Коб лиш здорові були й щасливо проживали ті діточки й ті Сестри, що нам плекають той жовто-блакитний цвіт! А під боком всадилась "червона зараза" й найшлись такі нещасні "ґаліційські" темняки, які запродали свою українсько-католицьку душу безбожному інтернаціоналові й посилають своїх дітей до большевицької кузьні, щоб виховувати їх на таких яничар, які будуть валити церкву, в котрій хрестились і українську націю, в котрій родились! Так, так. Гірше ката — свої діти її роспинають!

Великий Празник

В нашій старій парохії Св. Михаїла на Ібервіль буде в дні Св. Покровителя, великий парохіяльний празник. З нагоди празника буде посвячення нового гарного фелона, а потім празничний обід. Хто прийде — голодний не відійде!

Витай нам, наш Пане Гетьманичу!

Дня 28 листопада відбудеться на Ібервіль величавий Листопадовий Концерт, на якім зволить завитати й промовляти Вельможний Гетьманич Данило Скоропадський. Монтреальські Гетьманці працюють завзято, щоб достойно приняти будучого Гетьмана України. Слідуючого дня по концерті 29 листопада, відбудеться "Українська Гостина" в честь Достойного Гостя.

Ювилейний Обхід

В першу неділю грудня відсвяткує парохія св. Духа на Пойнт Ст. Чарлс ювилей 25-ліття українсько-католицької дієцезії в Канаді. Програма обіймати-ме 3 частини: Богослуження, Ювилейний Бенкет і Концерт. Весь дохід призначений на будову церкви.

Сто-ліття "Дністрової Русалки" о. М. Шашкевича

Дня 12 грудня відбудеться заходом БУК-а на Пойнт Ст. Чарлс "Ювилейна Академія" в честь Великого Сина Галицької Землі й автора "Дністрової Русалки" — о. Маркіяна Шашкевича. Як дуже треба нам у Канаді нових Маркіянів, щоб байдужих пекли на кожнім кроці словами жару: "Руська мати нас родила, руська мати нас кормила, чом ей мова нам не мила? Чом ся нев стидати маєм, чом чужую полюбляєм?..."

Тепер, у цім ювилейнім році Маркіянової "Русалки" треба нам усім Українцям - Галичанам зложити заяву словами Ю. Романчука на похороні Маркіяна: "Будемо до Тебе приходити. Твоїм духом загріватися. А хочби прийшли на нас злидні і світ нам ворогував, то не возьмуть нам любови до свого рідного і віри в будучність нашу не візьмуть, бо руське нам серце тай віра руська"! Одно до другого, а головно наша дорога українська молодь повинна загомоніти від моря словами незабутнього Маркіяна:

"Дайте руки, юні други,
Серце к серцю най припаде,
Най щезають тяжкі туги,
Ум, охота най засяде.
Разом, разом, хто сил має,
Гоніть з Руси мраки тьмаві,
Завість най нас не спиняє,
Разом к світу, други жваві!"

Кор.

ПОДЯКА

Отсим почуваємось до милого обовязку подякувати всім нашим приятелям та знакомим, бо декотрі з них прибули і з дальших сторін, за так гарну несподівану забаву, яку нам устроїли в нашім домі в Едмонтоні, дня 13. листопада ввечері. Ця забава відбулася з нагоди 20-літньої річниці нашого подружжя. Щиро дякуємо її за дарунок.

Григорій і Ева Мадай.

ДОСТАВЛЯЄМ НАЙЛІПШЕ ВУГЛЯ В ЕДМОНТОНІ за половину готівки, решта на догідні сплати.
П. Гишка
ALBERTA COAL
9552 - 106 A Ave.
Peter Hyshka. Phone 27610